

מדריך מהיר

דليل سريع

ŠKODA ENYAQ iV



ŠKODA
SIMPLY CLEVER



לתשומת לבך!

חוברת זו היא תמצית הוראות השימוש הכוללת את הנושאים כפי שהוגדרו בחוק רישוי שירותים ומקצועות בענף הרכב התשע"ו - 2016 והתקנות שהותקנו מכוחו.

המידע בתמצית הוראות השימוש מבוסס על ספר הנהג. האירוסים, ההסברים והמפרטים הנכללים בספר הנהג ובתמצית הוראות השימוש הם בעלי אופי כללי, ומודגש בזאת כי הם אינם בהכרח תואמים את רמת הגימור ו/או האבזור של רכבך. בכל מקרה, המידע בתמצית הוראות השימוש אינו מחליף את המידע בספר הנהג.

אנו ממליצים לך לקרוא בתשומת לב גם את ספר הנהג, ויחד עם חוברת זו הם יאפשרו לך ללמוד ולהבין את הוראות ההפעלה והבטיחות של רכבך.

המידע המפורט בחוברת זו הוא נכון למועד הדפסתו ועשוי להשתנות מעת לעת בהתאם להוראות יצרן הרכב.

נלפת انتباهك!

هذا الكتيب هو خلاصة تعليمات الاستخدام التي تشمل المواضيع التي يحددها قانون ترخيص الخدمات والمهنة في قطاع المركبات 6102 واللوائح الصادرة بموجبها.

المعلومات الصادرة في خلاصة التعليمات تركز على دليل السائق. الرسوم والشروحات والخصائص المشمولة في دليل السائق وخلاصة تعليمات الاستخدام هي ذات طابع عام، ويُشدد بهذا بأنها لا تلائم بالضرورة مستوى الإنهاء و/أو أكسسوارات المركبة. في كل الأحوال، المعلومات الواردة في تعليمات الاستخدام لا تستبدل المعلومات الواردة في دليل السائق.

نحن نوصيك بقراءة دليل السائق أيضًا بانتباه كما قراءة هذا الكتيب لأنهما سيسمحان لك بتعلم وفهم تعليمات التشغيل والسلامة الخاصة بمركبتك. المعلومات المفصلة في هذا الكتيب هي صحيحة حتى موعد طباعتها وقد تتغير من وقت إلى آخر بحسب تعليمات شركة تصنيع المركبة.

תוכן העניינים

30	.....إشارات التحذير على لوحة القيادة	2	.....חיוויי אזהרה בלוח המחוונים
37	.....ضغط نفخ الإطارات وتغيير العجل أو استخدام عُدّة النفخ	9	.....לחצי ניפוח הצמיגים, החלפת גלגל או שימוש בערכת ניפוח
44	.....صيانة جارية أساسية	16	.....תחזוקה שוטפת בסיסית
50	.....الشحن	22	.....טעינה
53	.....تعليمات في حالة الطوارئ	25	.....הוראות למקרה חירום

חיוויי אזהרה בלוח המחוונים

מערכת המידע לנהג

מכלל מחוונים דיגיטלי

סקירה כללית



A תחום תצוגה עם המידע שנבחר:

שעה

נוריות החיווי

הודעות ומידע

טמפרטורה חיצונית

B אזור תצוגה של מערכות הסיוע

C אזור תצוגה של הניווט

D תחום תצוגה עם המידע שנבחר:

מהירות

נוריות החיווי

הגדרת ההתמרה

מדריך מהיר

◀ הגדרת מצב של ידיית החיוג של תיבת ההילוכים האוטומטית

◀ רמת הטעינה של מצבר המתח הגבוה

◀ טווח

◀ תצוגת זמינות הספק הנסיעה

I כאשר בורר ההילוכים מוזז, יוצגו בצג תרשים והנחיה לבחירת המצב של תיבת ההילוכים האוטומטית.

נוריות החיווי

אופן הפעולה

אזהרה ⚠

התעלמות מנוריות חיווי דולקות ומהודעות או המידע הקשורים אליהן בצג שבלוח המכשירים עלולה לגרום לתאונות, פציעות חמורות או נזקים חמורים לרכב.

נוריות החיווי מציינות את המצב הנוכחי של תכונות מסוימות או מתריעות על תקלות.

כאשר נדלקות נוריות חיווי מסוימות, נשמעים בנוסף אותות קוליים ומוצגות הודעות בצג לוח המכשירים.

חיוויי אזהרה בלוח המחוונים

משמעות	סמל
ביצועי נהיגה לא מספיקים	
תקלה במערכת ההינע החשמלית	
יחד עם ! מערכת חשמלית התחממה יתר על המידה	
דולקת - תקלה בהגה כוח	
מהבהבת - תקלה בנעילת עמוד ההגה	
להשתלט על ההיגוי באופן מיידי	
מציגה אזהרה עם נורית חיווי נוספת	
ABS מוטred	
ACC לא זמין	
תקלה במערכת כריות האוויר	
תקלה במערכת ההגנה הפראקטיבית על הנוסעים	
דולקת 4 שניות ו מהבהבת - כרית אוויר או מותחן החגורה עם מכשיר אבחון מושבתים	
כרית האוויר הקדמית של הנוסע במושב הקדמי מופעלת	
מהבהבת יחד עם OFF תקלה במתג לנטרול כרית האוויר	
כרית האוויר הקדמית של הנוסע במושב הקדמי מנטרלת	
תקלה / טעינה נמוכה מדי של מצבר 12 וולט של הרכב	
רפידות בלמים שחוקות	
תקלה בשלדה האדפטיבית	
ESC Sport מופעלת	

נוריות חיווי נוספות

כאשר נוריות חיווי מסוימות דולקות בצג, נדלקת במקביל גם נורית חיווי נוספת.

- סכנה

- אזהרה

סקירת נוריות החיווי

לאחר הפעלת מתג ההצתה נוריות חיווי אחדות נדלקות למשך זמן קצר לצורך בדיקת תפקוד של מערכות הרכב. אם המערכות הנבדקות תקינות, נוריות החיווי המתאימות נכבות שניות אחדות לאחר הפעלת מתג ההצתה.

משמעות	סמל
מציגה סכנה עם נורית חיווי נוספת	
חגורת בטיחות מלפנים ומאחור לא נחגרה	
מערכת ACC לא מאטה מספיק	
מצבר 12 וולט של הרכב לא נטען	
מפלט נוזל הבלמים נמוך מדי	
תקלה במגבר הבלימה האלקטרומכני	
יחד עם ! - תקלה במערכת הבלמים ובמערכת ABS	
חנייה בשיפוע תלול מדי	
נדלק - בלם החנייה מופעל	
מפלט נוזל הקירור נמוך מדי טמפרטורת נוזל קירור גבוהה מדי	
אזהרה במקרה של סכנת התנגשות	

חיוויי אזהרה בלוח המחוונים

משמעות	סמל
צליל המנוע האלקטרוני נכשל	
תקלה בבלם החנייה	
תקלה במערכת בקרת המנוע	EPC
אור איתות שמאלה	
אור איתות ימינה	
אורות איתות לגרור	
חגורת בטיחות אחורית נחגרה	
נעל תיבת הילוכים אוטומטית	
הרכב מאובטח על-ידי AUTO-HOLD	AUTO HOLD
מצבר המתח הגבוה נמצא בטעינה	
מערכת Lane Assist מופעלת ומוכנה להתערבות בנהיגה	
מערכת בקרת השיוט שומרת על מהירות הנסיעה	
מערכת בקרת השיוט שומרת על מהירות הנסיעה	
Travel Assist מופעלת	
דולקת - בקרת השיוט פעילה	
סיוע בנסיעות הופעל - הנחיית הנתיב פעילה	
טמפרטורה חימונית נמוכה	
קרן או קרן גבוהה מופעלת	

משמעות	סמל
דולקת - תקלה בהגה כוח	
מהבהב ESC - או ASR מתערב	
Front Assist לא זמין	
Front Assist לא זמין	
KESY - לא נמצא מפתח	
KESY - בעיה בהפעלת ההצתה	
שינוי בלחץ האוויר בצמיגים	
תקלה במערכת הבקרה של הצמיגים	
Lane Assist מתערבת בנהיגה	
וו הגרירה לא נעול	
ביצועי נהיגה מוגבלים	
מפלוס הנוזל של המתזים נמוך מדי	
דולקת - תקלה בהגה כוח	
מהבהבת - נעילת עמוד ההגה אינה נעולה	
מהבהבת - תקלה בנעילת עמוד ההגה	
אף אור אינו דולק	
נורה שרופה	
אור הזנב ערפל הופעל	
רמת טעינה נמוכה של מצבר המתח הגבוה	
תקלה במערכת ההינע החשמלית	
יחד עם  - תקלה בהתמרה	

חיוויי אזהרה בלוח המחוונים

משמעות	סמל
מערכת ACC מווסתת את מהירות הנסיעה בהתאם למהירות המותרת	
תקלה במערכת בקרת השיוט	
מערכת בקרת שיוט מופעלת	
Front Assist מופעל	
חריגה מהמרחק הבטוח	
המלצה על הפסקת התרעננות	
מצב נהיגה Normal	
מצב נהיגה Eco	
מצב נהיגה Comfort	
מצב נהיגה Individual	
מצב נהיגה Sport	

משמעות	סמל
עוזר קרן גבוה מופעל - קרן גבוהה מופעלת מסייע תאורה קדמית מופעל - קרן גבוהה מופעלת	
AUTO HOLD מופעלת	
דולקת - מושב אחורי פנוי דולקת - חגורת בטיחות לא חגורה במושב האחורי	
האורות למזג אוויר גרוע הודלקו	
עוזר הקרן הגבוה הופעל מסייע תאורה קדמית הופעל	
להשתלט על היגוי	
טיפולים	
תקלה במגביל המהירות	
מגביל מהירות מופעל	
ACC מופעלת	
ACC לא זמין מגביל מהירות מנותק	
מערכת ACC מווסתת את מהירות הנסיעה בהתאם לתנועה בקרבת הרכב	
מערכת ACC מווסתת את מהירות הנסיעה בהתאם לצומת המתקרבת	
מערכת ACC מווסתת את מהירות הנסיעה בהתאם לכביש	

חיוויי אזהרה בלוח המחוונים

סקירת נוריות החיווי

לאחר הפעלת מתג ההצתה נוריות חיווי אחדות נדלקות למשך זמן קצר לצורך בדיקת תפקוד של מערכות הרכב. אם המערכות הנבדקות תקינות, נוריות החיווי המתאימות נכבות שניות אחדות לאחר הפעלת מתג ההצתה.

משמעות	סמל
אזהרה במקרה של סכנת התנגשות	
מערכת ACC לא מאטה מספיק	
מציגה אזהרה עם נורית חיווי נוספת	
רמת טעינה נמוכה של מצבר המתח הגבוה	
ביצועי נהיגה מוגבלים	
תקלה / טעינה נמוכה מדי של מצבר 12 וולט של הרכב	
מפלס הנוזל של המתזים נמוך מדי	
נורה שרופה	
אף אור אינו דולק	
פנס ערפל אחורי מופעל	
תקלה בבלם החנייה	
יחד עם - תקלה בהתמרה	
צליל המנוע האלקטרוני נכשל	
תקלה במערכת ההינע החשמלית	
תקלה ב-ABS	
רפידות בלמים שחוקות	
תקלה במערכת הבקרה של לחץ האוויר בצמיגים	
שינוי לחץ האוויר בצמיגים	

משמעות	סמל
מציגה סכנה עם נורית חיווי נוספת	
חגורת בטיחות לא נחגרה מקדימה ומאחורה	
מצבר 12 וולט של הרכב לא נטען	
ביצועי נהיגה לא מספיקים	
מפלס נוזל הקירור נמוך מדי	
מפלס נוזל הבלמים נמוך מדי	
תקלה במגבר הבלימה האלקטרומכני	
יחד עם - תקלה במערכת הבלמים וב-ABS	
חנייה בשיפוע תלול מדי	
נדלק - בלם חניה מופעל	
דולקת - תקלה בהגה כוח	
מהבהבת - תקלה בנעילת עמוד ההגה	
להשתלט על ההיגוי באופן	
תקלה במערכת ההינע החשמלית	
יחד עם - מערכת חשמלית התחממה יתר על המידה	

חיוויי אזהרה בלוח המחוונים

משמעות	סמל
מערכת ACC אינה זמינה	
Lane Assist מתערב	
אור איתות שמאלה	
חגורת בטיחות אחורית נחגרה	
אור איתות ימינה	
אור איתות גרור	
נעל תיבת הילוכים אוטומטית	
הרכב מאובטח באמצעות Auto Hold	
מצבר המתח הגבוה נמצא בטעינה	
Lane Assist מופעל ומוכן להתערב	
ACC מווסתת את מהירות הנסיעה	
מערכת בקרת השיט שומרת על מהירות הנסיעה	
מערכת Travel Assist מופעלת	
סיוע בנסיעות הופעל - בקרת המהירות פעילה	
סיוע בנסיעות הופעל - הנחיית הנתיב פעילה	
טמפרטורה חיצונית נמוכה	
אורות דרך או הבהוב פנסים מופעלים	
עוזר קרן גבוה מופעל - קרן גבוהה מופעלת	
מסייע תאורה קדמית מופעל - קרן גבוהה מופעלת	

משמעות	סמל
דולקת - תקלה בהגה כוח	
מהבהבת - נעילת ההיגוי אינה משתחררת	
מהבהבת - תקלה בנעילת ההגה	
KESY - לא נמצא מפתח	
KESY - בעיה בהפעלת ההצתה	
תקלה בשלדה האדפטיבית	
תקלה במערכת בקרת המנוע	
כרית האוויר הקדמית של הנוסע במושב הקדמי מופעלת	
מהבהבת יחד עם OFF תקלה במתג לנטרול כרית האוויר	
כרית האוויר הקדמית לנוסע הקדמי נוטרלה	
תקלה במערכת כרית האוויר	
תקלה במערכת ההגנה הפרואקטיבית על הנוסעים	
דולקת 4 שניות ומהבהבת - כרית אוויר או מותחן החגורה עם מכשיר אבחון מושבתיים	
הראש הכדורי לא נעול	
ESC Sport פעיל	
דולקת - תקלה ב-ESC או ASR	
מהבהבת - התערבות של ESC או ASR	
Front Assist מושבת	
מערכת Front Assist אינה זמינה	

חיוויי אזהרה בלוח המחוונים

משמעות	סמל
מערכת בקרת שיט מופעלת	
מערכת Front Assist תופעל	
חריגה מהמרחק הבטוח	
המלצת הפסקה	
תכנית הנהיגה Normal (רגילה)	
תכנית הנהיגה Eco (חסכונית)	
תוכנית הנהיגה הנוחה Comfort	
תכנית הנהיגה האישית Individual	
תכנית הנהיגה הספורטיבית Sport	

משמעות	סמל
Auto Hold פעילה	
דולקת - מושב אחורי פנוי	
דולקת - חגורת בטיחות לא חגורה במושב האחורי	
האורות למזג אוויר גרוע הודלקו	
עזר אורות הדרך מופעל	
מסייע תאורה קדמית הופעל	
להשתלט על היגוי	
טיפולים	
תקלה במגביל המהירות	
מגביל מהירות מופעל	
ACC מופעלת	
השבתת ה-ACC	
מגביל מהירות מנותק	
מערכת ACC מווסתת את מהירות הנסיעה בהתאם לתנועה בקרבת הרכב	
מערכת ACC מווסתת את מהירות הנסיעה בהתאם לצומת המתקרבת	
מערכת ACC מווסתת את מהירות הנסיעה בהתאם לכביש	
מערכת ACC מווסתת את מהירות הנסיעה בהתאם למהירות המותרת	
תקלה במערכת בקרת השיט	

לחצי ניפוח הצמיגים, החלפת גלגל או שימוש בערכת ניפוח

מדבקה עם לחצי האוויר שנקבעו עבור הצמיגים

המדבקה המציינת את ערכי לחץ האוויר בצמיגים הדרושים נמצאת על קורת השלדה בצד הנהג.

A לחץ אוויר בצמיגים בעומס חלקי

B לחץ אוויר בצמיגים בעומס מלא

C קוטר הצמיג באינץ'

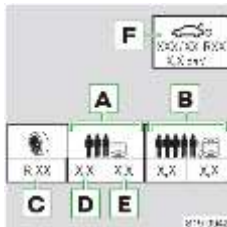
נתון זה נועד רק לספק מידע על לחץ האוויר הדרוש בצמיגים. הוא אינו מציג מפרט מלא של גודלי הצמיגים המאשרים לשימוש

ברכבך. מידע מפורט זה מופיע בתיעוד הטכני של הרכב, בהצהרה על תאימות לתקנים (המכונה מסמך COC).

D לחץ אוויר בצמיגים שבסרן הקדמי

E לחץ אוויר בצמיגים שבסרן האחורי

F ערך לחץ האוויר שנקבע עבור גלגל החירום



לחץ האוויר בצמיגים

דברים שדורשים תשומת לב

⚠ הנחייה

- יש להתאים תמיד את לחץ האוויר בצמיגים לעומס.
- בדוק את לחץ האוויר בכל הצמיגים, לפחות פעם בחודש וכן לפני כל נסיעה ארוכה.
- בדוק את לחץ האוויר כשהצמיגים קרים. אל תפחית את הלחץ כשהצמיגים חמים.
- לאחר כל שינוי של לחץ האוויר בצמיגים, שמור את הערכים החדשים בתצוגת בקרת הצמיגים.

⚠ אזהרה

סכנת תאונה!

- אם איבוד לחץ האוויר בצמיג מהיר מאוד, נסה לעצור את הרכב בזהירות ללא סיבוב רב של ההגה או בלימה חזקה.

כיסויי הברגים של הגלגלים

הסרה והרכבה של כיסויי הברגים

הסרה

- נעץ את הצבת עד הסוף על כיסוי הבורג.
- משוך את הכיסוי והסר אותו.



התקנה

- דחף את כיסוי הבורג הגלגל על בורג הגלגל עד הסוף.

החלפת גלגל והגבהת הרכב

דברים שדורשים תשומת לב

לפני ההחלפה

- החנה את הרכב בבטחה ואבטח אותו נגד הידרדרות.
- השתמש באמצעים מתאימים כדי לחסום את הגלגל, שמול באלכסון לגלגל שיש להחליף, מלפנים ומאחור.
- כבה את מתג ההצתה.

- בקש מכל הנוסעים לצאת מהרכב. במהלך החלפת הגלגל עליהם לעמוד במקום בטוח, הרחק מנתיב התנועה, לדוגמה מאחורי מעקה בטיחות.

- סגור את כל הדלתות, דלת תא המטען ומכסה תא המנוע.

- אם מחובר לרכב גרור, נתק אותו.

הגבהת הרכב

⚠ אזהרה

יש לקרוא ולפעול בהתאם להוראות הזהירות המפורטות בספר הנהג תחת הפרק הנדון.

ⓘ הנחייה

סכנה לנזק לרכב!

- ◀ ודא שהמגבה מוצמד נכון לקורה התחתית של הרכב.

לחצי ניפוח הצמיגים, החלפת גלגל או שימוש בערכת ניפוח

⚠ אזהרה

◀ כאשר בעת שחרור הברגים דורכים על קצה המפתח, נאחזים ברכב, כדי להגביר את היציבות.

כלי רכב מסוימים מצוידים בבורגי גלגל למניעת גניבה, אשר מגנים על הגלגלים מפני גניבה.

◀ הרכב את המתאם על הבורג נגד גניבה עד הסוף.



518-027

◀ נעץ את המפתח על בורג הגלגל או על המתאם.

◀ סובב את הבורג עד חצי סיבוב, כדי שהגלגל לא ישתחרר ויפול.



518-027

לאחר ההחלפה

◀ בדוק את לחץ האוויר בצמיג של הגלגל שהתקנת, ובמקרה הצורך תקן אותו.

◀ ברכבים בעלי תצוגת בקרת צמיגים יש לשמור במערכת את ערכי הלחץ של הצמיגים.

◀ בדוק בהקדם האפשרי את מומנט ההידוק של בורגי הגלגל שהותקן. מומנט ההידוק הדרוש הוא 120 Nm.

◀ נהג בזהירות עד לבדיקת מומנט ההידוק.

◀ החלף את הצמיג הפגום. מומלץ להימנע מתיקון הצמיג.

⚠ אזהרה

יש לקרוא ולפעול בהתאם להוראות הזהירות המפורטות בספר הנהג תחת הפרק הנדון.

החלפת גלגל והגבהת הרכב

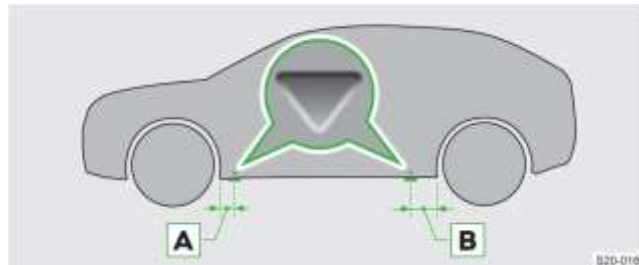
שחרור הברגים

◀ אם הרכב מצויד בכיסויי מגן לבורגי הגלגלים או בכיסויי גלגלים, הסר אותם.

לחצי ניפוח הצמיגים, החלפת גלגל או שימוש בערכת ניפוח

נקודות הגבהה

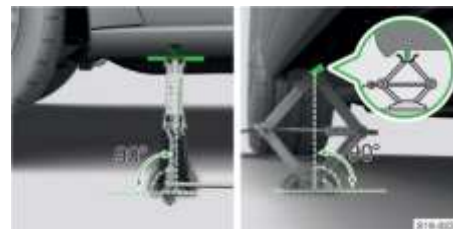
נקודות ההגבהה נמצאות על הקורה התחתונה של הרכב.



A 20 מ"מ

B 17 מ"מ

מקם את המגבה והרם את הרכב



מקם את המגבה בנקודת ההגבהה הקרובה ביותר לגלגל שברצונך להחליף.

הצב את בסיס המגבה על קרקע ישרה, כך שכל פני השטח שלו מונחים בצמוד לקרקע, וודא שהמגבה נמצא בזווית ישרה ביחס לנקודת ההגבהה.

סובב את הארכובה כדי להרים את המגבה עד שמלחצי המגבה יחבקו את הקורה.

המשך להגביה את הרכב עד שהגלגל יתרומם מעט מהקרקע.

החלפת גלגל

הברג החוצה את הברגים והנח אותם על מצע נקי.

הסר את הגלגל בזהירות.

הרכב את הגלגל.

הברג קלות את הברגים.

הנמך את הרכב.

הנחייה

תקף לצלחות שהותקנו במפעל או לצלחות גלגלים מקוריות של ŠKODA.

התקן את בורג הגלגל נגד גניבה במיקום שמסומן על גב צלחת הגלגל.

הידוק הברגים

הדק את בורגי הגלגל הנגדיים בזה אחר זה, כולל בורג הגלגל נגד גניבה.

הרכב בחזרה את הכיסויים על בורגי הגלגלים או את צלחות הגלגל.

שמור את התווית עם הקוד של בורגי הגלגל נגד גניבה. במקרה הצורך, תוכל להשיג בעזרתה מתאם חלופי ממבחר החלקים המקוריים של ŠKODA.

לחצי ניפוח הצמיגים, החלפת גלגל או שימוש בערכת ניפוח

תנאי שימוש

תיקון באמצעות הערכה לתיקון צמיג בשום אופן אינו מהווה תחליף לתיקון קבוע של הצמיג.

התיקון מיועד לאפשר לך להגיע למוסך הקרוב בלבד.

החלף בהקדם האפשרי את הגלגל שתוקן באמצעות ערכת תיקון הצמיגים.

לפני השימוש בערכה

- ✦ החנה את הרכב בבטחה ואבטח אותו נגד הידרדרות.
- ✦ כבה את מתג ההצתה.
- ✦ בקש מכל הנוסעים לצאת מהרכב. במהלך התיקון על שאר הנוסעים לעמוד במקום בטוח, הרחק מנתיב התנועה, לדוגמה מאחורי מעקה בטיחות.

✦ סגור את כל הדלתות, דלת תא המטען ומכסה תא המנוע.

✦ אם מחובר לרכב גרור, נתק אותו.

לאחר שימוש בערכה

✦ אם אי אפשר להגיע ללחץ של 2.0 בר בצמיג, זהו סימן שנגרם נזק כבד לצמיג, ואי אפשר לאטום אותו בעזרת ערכת תיקון הצמיגים:

✦ אל תמשיך בנסיעה. פנה למוסך לקבלת עזרה.

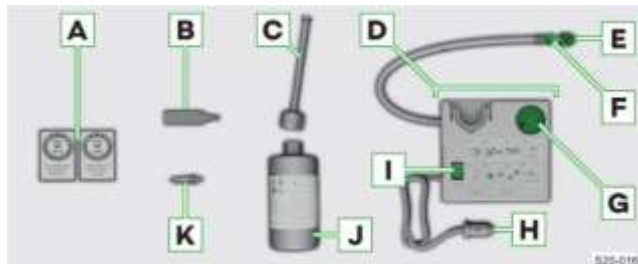
✦ בלחץ אוויר של 2.0-2.5 בר, ניתן להמשיך בנסיעה במהירות מרבית של 80 קמ"ש.

✦ הימנע מהאצה מלאה, מבלימה חזקה ומביצוע פניות בפזיזות.

ערכה לתיקון תקר בצמיג

תוכן הערכה

הערכה נמצאת בקופסה מתחת לכיסוי הרצפה בתא המטען או בצד ימין של תא המטען.



A מדבקה עם נתון מהירות

B ראש להברגת השסתום

C צינור מילוי עם פקק

D מדחס אוויר (סידור החלקים עשוי להיות שונה בהתאם לדגם

מדחס האוויר)

E צינור למילוי אוויר בצמיג

F לחצן לפריקת לחץ

G מחוון לחץ

H תקע חשמל 12 וולט

I מתג הפעלה וכיבוי

J בקבוק חומר איטום לצמיגים

K שסתום חלופי

הצגה על תאימות לתקנים מצורפת למדחס האוויר או למארז תיעוד הרכב.

לחצי ניפוח הצמיגים, החלפת גלגל או שימוש בערכת ניפוח

הנחיות לנהיגה עם צמיג שעבר תיקון

- יש לבדוק את לחץ האוויר בצמיג המתוקן לאחר 10 דקות נסיעה.
- אם לחץ האוויר בצמיג מגיע ל-1.3 בר ומטה, אין להמשיך בנסיעה! פנה למוסך לקבלת עזרה.
- אם לחץ האוויר בצמיג גבוה מ-1.3 בר, יש להביא את לחץ האוויר לערך של לפחות 2 בר ולהמשיך בנסיעה.

ⓘ הנחייה

סכנה של נזק למדחס!

- ▶ בתום זמן הפעולה המרבי של מדחס האוויר יש לאפשר לו להתקרר כמה דקות.

⚠ אזהרה

יש לקרוא ולפעול בהתאם להוראות הזehירות המפורטות בספר הנהג תחת הפרק הנדון.

מגבלת שימוש

- אל תשתמש בערכה במקרים הבאים:
- ▶ החישוק פגום.
- ▶ הטמפרטורה החיצונית נמוכה מהטמפרטורה המינימלית שרשומה בהוראות שצורפו ללבקבוק עם חומר האיטום של הצמיג.
- ▶ החתכים בצמיג גדולים מ-4 מ"מ.
- ▶ יש נזק בדופן הצמיגים.
- ▶ תאריך התפוגה המצוין על לבקבוק חומר איטום הצמיגים חלף.

עזרה עצמית

אטימת הצמיג

- ▶ הברג החוצה את פקק השסתום.
- ▶ הברג החוצה את ליבת השסתום באמצעות הראש להברגת ליבת השסתום, והנח אותו על מצע נקי.
- ▶ נער את לבקבוקי מילוי הצמיגים עם חומר האיטום.
- ▶ הברג בחוזקה את צינור המילוי ללבקבוק חומר האיטום. רדיד האלומיניום שעל המכסה ינוקב אוטומטית.
- ▶ הסר את הפקק מצינור המילוי והרכב אותו על שסתום הצמיג.
- ▶ החזק את הלבקבוק כשתחתיתו מופנית כלפי מעלה ומלא את הצמיג בכל חומר האיטום שבבקבוק.
- ▶ הסר את צינור המילוי מהשסתום.
- ▶ הברג בחזרה את ליבת השסתום.

ניפוח הצמיג

- ▶ נעץ את צינור המילוי של מדחס האוויר על שסתום הצמיג.
- ▶ אבטח את הרכב במקומו באמצעות בלם החנייה.
- ▶ הפעל את מתג ההצתה.
- ▶ הכנס את התקע של מדחס האוויר לשקע ה-12 וולט.
- ▶ הפעל את מדחס האוויר.
- ▶ ברגע שלחץ האוויר בצמיג מגיע לערך של 2.0-2.5 בר, כבה את מדחס האוויר.
- ▶ שים לב לזמן ההפעלה המרבי של מדחס האוויר, שמצוין בהוראות, והקפד שלא לחרוג ממנו.

לחצי ניפוח הצמיגים, החלפת גלגל או שימוש בערכת ניפוח

- אם לא ניתן להגיע ללחץ אוויר של 2.0-2.5 בר, נתק את צינור מילוי הצמיג מהשסתום.
- סע כ-10 מטרים קדימה ואחורה, על מנת שחומר האיטום יוכל להתפזר היטב בצמיג.
- חבר מחדש את צינור מילוי האוויר לשסתום וחזור על פעולת הניפוח.

תחזוקה שוטפת בסיסית

בדיקות תקופתיות

על מה יש להקפיד לפני תחילת הנסיעה?

רכב בעל בעיות טכניות עלול להגדיל את הסיכון לתאונות ופציעות. יש לפתור את כל הבעיות לפני תחילת הנסיעה ברכב. אם יש צורך בכך, פנה למוסך לקבלת עזרה.

יש להקפיד במיוחד על הנקודות האלה:

- ◀ הצמיגים תקינים?
- ◀ פרופיל הצמיגים מתאים?
- ◀ לחץ האוויר בצמיגים מתאים?
- ◀ הפנסים הקדמיים, פנסי הבלימה והאיתות תקינים?
- ◀ השמשה הקדמית שלמה?
- ◀ מפלס נוזל הבלמים ונוזל הקירור תקין?
- ◀ פתחי האוויר או כניסת האוויר שלפני השמשה הקדמית לא סתומים?
- ◀ מערכת המגבים והמתזים ולהבי המגבים בשמשה הקדמית מתפקדים כהלכה?
- ◀ מפלס נוזל המתזים של השמשה הקדמית תקין?
- ◀ הלהבים של מגבי השמשה הקדמית לא קפואים?
- ◀ כל הרכיבים של מערכת חגורת הבטיחות תקינים? חגורות הבטיחות לא מלוכלכות או האבזמים לא תקועים?

◀ הספویلר תקין?

◀ חלקים ורכיבים של הרכב לא משוחררים?

◀ אין כתמים מתחת לרכב עקב נוזלי תפעול?

◀ רכיבי מערכת המתח הגבוה, כגון כבל מתח גבוה כתום תקינים?

החלפת סוללת המפתח

המפרט של הסוללה החדשה חייב לתאם לסוללה המקורית.

◀ שלוף את ראש המפתח והכנס באופן חלקי לפתח.

◀ לחץ על מחזיק המפתח כלפי מטה, כדי לשחרר את נעילת הכיסוי העליון.



◀ פתח את כיסוי הסוללה.



תחזוקה שוטפת בסיסית

ⓘ הנחייה

סכנת נזק לחלקים של קונסולה האמצעית!

◀ לאחר הוספת הנוזל לשטיפת השמשות, סגור את המכל.

מיכל המים השוטף ממוקם באזור שמתחת לכנף הקדמית.

קיבולת המכל היא 3 ליטרים, ברכבים המצוידים במערכת לניקוי פנסים

הקיבולת היא 6 ליטרים.



◀ פתח את הכנף הקדמית.

◀ פתח בזהירות את החלק העליון של המכסה.

◀ הוסף נוזל מתאים לשמשה הקדמית.

◀ סגור את המכסה של המכולה.

הרמת זרועות המגבים והחלפת להבי מגבים

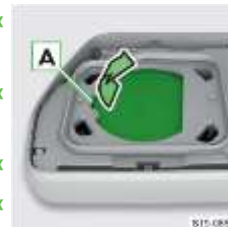
כדי להרים את המגבים מהשמשה, יש להעביר את המגבים למצב שירות.

◀ הכנס מברג דק לפתח **A** ושלוף את הסוללה.

◀ לחץ על לחצן כלשהו בשלט-רחוק כדי לאפס את המפתח.

◀ התקן את הסוללה החדשה במקומה.

◀ הרכב את כיסוי הסוללה ולחץ, עד שהוא יינעל למקומו בנקישה.



⚠ אזהרה

יש לקרוא ולפעול בהתאם להוראות הזהירות המפורטות בספר הנהג תחת הפרק הנדון.

הוספת נוזל לשטיפת שמשות

⚠ אזהרה

סכנת תאונה!

◀ השתמש בנוזל לשטיפת שמשות מתאים לתנאי מזג האוויר.

ⓘ הנחייה

סכנת נזק למערכת שטיפת השמשות!

◀ בעת הוספת נוזל לשטיפת שמשות, אין להוציא את המסנן מפיית המכל.

ⓘ הנחייה

סכנת נזק לפנסים!

◀ השתמש אך ורק בנוזל לניקוי שמשות שאינו פוגע בפוליקרבונט.

תחזוקה שוטפת בסיסית

ⓘ הנחייה

סכנת נזק למגבים ולמכסה המנוע!

◀ סגור את מכסה המנוע לפני הרמת זרועות המגבים מהשמשה.

◀ אין להפעיל את מתג ההצתה כשזרועות המגבים מורמות.

הגדר את זרועות המגב לתנוחת הקיפול-דרך ידית הבקרה

◀ הפעל את מתג ההתנעה וכבה אותו.

◀ בתוך 10 ש', דחף את ידית ההפעלה כלפי מטה והחזק אותה כך למשך 2 ש' בקירוב.



הגדר את זרועות המגב לתנוחת הקיפול-דרך בידור המידע

◀ התפריט < < < צד"ם.

◀ על-ידי הזזת האצבע הצדה, בחר במסך עם פריט התפריט **מגבים**.

◀ פריט התפריט **מגבים** בחר בפריט התפריט עבור מצב השירות של זרועות המגבים.

ⓘ לאחר כיבוי המנוע, מופיע תפריט במסך של מערכת המידע והבידור, שבו ניתן לכבות את בקרת חלל הפנים.

החלפת להב מגב

⚠ זהירות

סכנת תאונה!

◀ יש להחליף את להבי המגבים פעם או פעמיים בשנה.

◀ הרם את זרוע המגב מהשמשה.

◀ לחץ על תפס הנעילה והסר את להב המגב.

◀ הרכב את להב המגב, עד שהוא ננעל במקומו.

◀ קפל את זרוע המגב בחזרה אל השמשה.

◀ הפעל את מתג ההצתה ודחף את ידית

ההפעלה כלפי מטה.



מכסה מנוע

פתיחת מכסה מנוע

לפני הפתיחה

◀ ודא שזרועות המגבים צמודות לשמשה הקדמית.

◀ הרחק את כל האנשים מהחלל שמתחת למכסה המנוע.

תחזוקה שוטפת בסיסית

◀ הנמך את מכסה המנוע והנח לו ליפול מגובה של 30 ס"מ בקירוב.

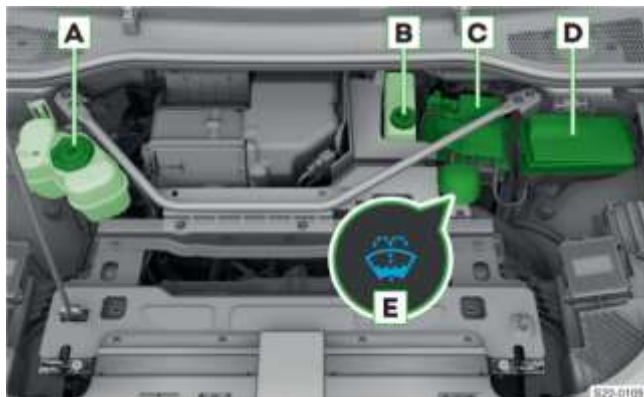
◀ ודא שמכסה המנוע סגור היטב.

ⓘ הנחייה

◀ אין ללחוץ ידנית על מכסה מנוע שלא נסגר.

◀ פתח וסגור את המכסה שוב.

חלל מתחת למכסה המנוע



A מכל התפשטות נוזל הקירור

B מכל נוזל בלמים

C מצבר הרכב 12 וולט

D תיבת נתיכים

E מכל נוזל שטיפת השמשות

פתיחה

◀ משוך את ידית הפתיחה שמתחת ללוח המכשירים.



◀ שחרר את הנועילה.



◀ פתח את המכסה.

◀ הוצא את תמוכת מכסה המנוע מהתפס והכנס את קצה התמוכה לפתח במכסה המנוע.



סגירה

◀ הרם את מכסה המנוע.

◀ שחרר את תמוכת מכסה המנוע והצמד אותה אל המחזיק שלה.

נוזל קירור

בדיקת המפלס ומילוי

תנאי בדיקה

✓ הרכב עומד על משטח אופקי

✓ מתג ההצתה כבוי

בדוק את המפלס

על מפלס המילוי להיות בטווח המסומן.

◀ אם מפלס נוזל הקירור נמוך מהסימון **MIN**, יש להוסיף נוזל קירור.



הנחייה

סכנת נזק לחלל שמתחת למכסה המנוע!

◀ אל תוסיף נוזל קירור מעל האזור המסומן. כשהוא מתחמם, נוזל הקירור עלול להיפלט בלחץ ממערכת הקירור.

הנחייה

המכל חייב להכיל תמיד כמות קטנה של נוזל קירור.

◀ אם מכל ההתפשטות של נוזל הקירור ריק, אל תוסיף נוזל קירור.

◀ אל תמשיך בנסיעה! פנה למוסך לקבלת עזרה.

מילוי

⚠ זehירות

סכנת כוויית!

מערכת הקירור מכילה נוזל בלחץ.

◀ אין לפתוח את המכסה של מיכל התפשטות נוזל הקירור מיד לאחר העצירה וכיבוי מפתח ההצתה.

◀ הנח מטלית על הפקק של המכל ושחרר את הברגת הפקק בזהירות.

◀ הוסף נוזל קירור חדש מסוג שתואם למפרט.

◀ הברג את הפקק בחוזקה והדק אותו היטב למקומו.

מפרט

השתמש בתוסף הקירור (TL 774 L) G12evo למילוי מחדש.

הנחייה

סכנת נזק למנוע ולמערכת הקירור!

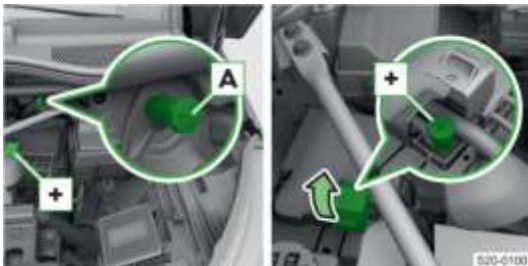
הוספת נוזל קירור שאינו תואם למפרט הנכון עלולה להפחית את ההגנה של מערכת הקירור מפני קורוזיה.

בדיקה וטעינה של מצבר הרכב 12 וולט

בדיקת המצב

מצב מצבר הרכב 12 וולט נבדק בקביעות במסגרת הבדיקות התקופתיות של הרכב במוסך.

תחזוקה שוטפת בסיסית



מתחת לכנף הקדמית: נקודת ההארקה ⊕ והמגע לטעינת הסוללה

Ⓐ גוף המנוע

⊕ ⊕ -קוטב לטעינת מצבר הרכב 12 וולט (תחת כיסוי המכסה)

⊕ פתח את כיסוי המכסה של ⊕ הקוטב לטעינת הסוללה.

⊕ חבר את מהדק ⊕ של המטען לקוטב ⊕ עבור טעינת המצבר.

⊖ חבר את מהדק ⊖ של המטען לנקודת ההארקה Ⓐ.

⊕ חבר את כבל החשמל של המטען לשקע החשמל והפעל את המטען.

⊕ לאחר הטעינה, כבה את המטען ונתק את כבל החשמל משקע החשמל.

⊕ נתק את המחברים של התקן הטעינה ממצבר הרכב 12 וולט.

⊕ הצמד את כיסוי המכסה של ⊕ הקוטב לטעינת המצבר.

⚠ אזהרה

יש לקרוא ולפעול בהתאם להוראות הזהירות המפורטות בספר הנהג תחת הפרק הנדון.

בדיקת מפלס החומצה

חל על מצבר רכב 12 וולט עם מחוון מפלס חומצה.

⊕ הקש על המחווון לפני הבדיקה כדי לשחרר בועות אוויר.

⊖ צבע שחור - מפלס החומצה תקין.

⊖ צבע שקוף או צהוב בהיר - מפלס החומצה נמוך מדי, יש להחליף את מצבר הרכב 12 וולט.



הליך טעינה

מצבר הרכב 12 וולט נטען באופן אוטומטי בעת טעינת סוללת המתח הגבוה.

טעינת מצבר הרכב 12 וולט יכולה להיות אפשרית באמצעות מטען 12 וולט.

דרישות לטעינת מצבר 12 וולט ברכב

✓ מתג ההצתה כבוי

✓ צרכני החשמל כבויים

הליך טעינת מצבר רכב 12 וולט

לטעינה מלאה של מצבר הרכב 12 וולט, יש צורך בזרם טעינה מרבי של 0.1 פעמים קיבולת המצבר.

טעינה

הליך טעינה

זמן טעינה

זמן הטעינה תלוי בתנאי מזג האוויר, בטמפרטורת הסוללה במתח גבוה ובהספק הטעינה שמסופק מתחנת הטעינה או מרשת החשמל.

בשל המאפיינים הפיזיים של הסוללה במתח גבוה, היכולת של הסוללה במתח הגבוה לספוג אנרגיה משתנה במקרים הבאים. הדבר גורם להאטה הולכת וגוברת של הליך הטעינה:

- ◀ לתקופות סרק ארוכות בתנאי מזג אוויר קרים מאוד
- ◀ עם הגברת הטעינה

טיפים לטעינה מהירה יותר

אם רמת הטעינה של הסוללה במתח גבוה נמוכה לאחר הנהיגה, אנו ממליצים להתחיל בתהליך הטעינה באופן מיידי.

מומלץ לטעון את הרכב בתחנת טעינה בה אף רכב אינו טעון.

מידע בטיחותי

⚠ אזהרה

סכנה מפני מכת חשמל!

◀ ציית להנחיות הנכונות עבור הליך הטעינה. אין לנתק את כבל הטעינה במהלך הטעינה.

◀ לעולם אין להשתמש בכבל הטעינה יחד עם כבל מארי, מפצל שקעים, מתאם או שעון שבת.

📌 הנחייה

◀ כדי להשתמש בעמדת הטעינה, שים לב להנחיות על עמדת הטעינה.

לפני תהליך הטעינה

◀ אבטח את הרכב במקומו באמצעות בלם החנייה.

◀ כבה את מתג ההצתה.

📌 אם ההצתה אינה חייבת להיות מופעלת, כבה אותה לפני הליך הטעינה. הצתה מופעלת עלולה להאריך את משך הטעינה.

◀ פרוש לגמרי את הכבל של עמדת הטעינה.

או:

◀ פרוש את כבל הטעינה במלואו וחבר אותו לשקע של מכשיר הטעינה או לשקע חשמל רגיל/שקע טעינה לתעשייה.

חיבור תקע הטעינה

◀ שחרר את נעילת הרכב. הנעילה של דלתית טעינת המצבר משתחררת.

◀ לחץ על דלתית טעינת המצבר כדי לפתוח אותה.




טעינה בזרם חליפין (AC)

הפרעה לתהליך הטעינה


- ✦ הקש על אזור הפונקציה לביטול מיידי של תהליך הטעינה בתפריט עבור הגדרת הטעינה במערכת המידע ובידור.
- ✦ תהליך הטעינה ייפסק. תקע הטעינה נותר נעול בשקע הטעינה.
- ✦ כדי להפעיל מחדש את תהליך הטעינה, הקש שוב על אזור הפונקציה להתחלה מיידי של תהליך הטעינה במערכת המידע והבידור.


הפסק טעינה

- ✦ לחץ על הלחצן  במפתח.
- ✦ תהליך הטעינה נקטע, תקע הטעינה אינו נעול למשך 30 שניות ותוכל להסירו.
- ✦ לאחר 30 שניות, תקע הטעינה נעול שוב. אם לא הושגה מגבלת הטעינה העליונה של הסוללה, תהליך הטעינה נמשך.

או:

- ✦ כדי להפסיק את הטעינה בתחנת הטעינה, בצע את ההוראות בתחנת הטעינה.

תקע הטעינה נשאר נעול בשקע הטעינה ויש לבטלו על-ידי לחיצה על  הלחצן במפתח.

i לאחר ההגעה לגבול טעינת המצבר העליון, הליך הטעינה מסתיים באופן אוטומטי. אם נבחרה האפשרות לביטול נעילה אוטומטי של תקע כבל הטעינה, התקע אינו נעול ונשאר לא נעול. אחרת, הוא יישאר נעול ויש לבטל את נעילתו על-ידי הקשה על  המקש במפתח.

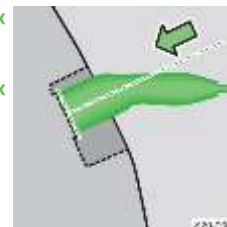
- ✦ לטעינה בזרם ישר DC הסר את כיסוי המגן של שקע הטעינה (DC).



- ✦ הכנס את תקע הטעינה של כבל הטעינה לשקע הטעינה.

- ✦ בדוק אם תקע הטעינה מחובר לשקע הטעינה עד לעצירה.

תקע הטעינה ננעל אוטומטית בשקע הטעינה.




התחלת הליך הטעינה

הליך הטעינה מתחיל באופן אוטומטי לאחר החיבור של כבל הטעינה.

או:

- ✦ במקרה הצורך, התחל את הליך הטעינה בעמדת הטעינה.

תצוגת הליך טעינה

- ◀ תצוגת הליך הטעינה פועמת בירוק בשקע הטעינה.
- ◀ זמן הטעינה שנותר מופיע בצג של מכלל המחווים ומהבהב .


טעינה באמצעות זרם ישר (DC)**הפסק טעינה**

◀ כדי להפסיק את הטעינה בתחנת הטעינה, בצע את ההוראות בתחנת הטעינה.

לאחר השלמת הטעינה, תקע הטעינה אינו נעול באופן אוטומטי.

או:

◀ הקש על אזור הפונקציה לביטול מידי של תהליך הטעינה בתפריט עבור הגדרת הטעינה במערכת המידע ובידור.

תהליך הטעינה יסתיים. תקע הטעינה נשאר נעול בשקע הטעינה ויש לבטלו על-ידי לחיצה על  הלחצן במפתח.

כדי להתחיל שוב את תהליך הטעינה, יש להסיר את תקע הטעינה ולהתחיל את תהליך הטעינה לחלוטין מההתחלה.

i לאחר ההגעה לגבול טעינת המצבר העליון, הליך הטעינה מסתיים באופן אוטומטי. תקע הטעינה אינו נעול בשקע הטעינה ותו לא ניתן להסירו.

לאחר הליך הטעינה

◀ אם תקע הטעינה לא נפתח באופן אוטומטי או ננעל מחדש לאחר השלמת הטעינה, ניתן לבטל את נעילתו באמצעות לחצן a המפתח.

◀ שלוף את תקע הטעינה משקע הטעינה.

◀ הרכב את כיסוי המגן על שקע הטעינה.

◀ סגור את דלתית טעינת המצבר.

◀ במקרה הצורך, שלוף את כבל הטעינה ממכשיר הטעינה או משקע הטעינה.

i אם לאחר הטעינה בזרם חילופין (AC) משאירים את כבל הטעינה מחובר, מצבר המתח הגבוה אינו מתרוקן עקב צרכני החשמל של הרכב. צרכני חשמל אלה מקבלים אספקת חשמל ממכשיר הטעינה.

טעינה ראשונה וטעינה לאחר זמן חנייה ממושך

כאשר מצבר המתח הגבוה החדש או לא נטען מזה זמן רב, המצבר מגיע לרמת הטעינה המרבית שלו רק לאחר הליכי טעינה רבים. זוהי מגבלה טכנית, שאינה מעידה על תקלה.

 הנחייה

סכנת נזקים בלתי הפיכים למצבר המתח הגבוה.

◀ אם הרכב עמד ללא שימוש במשך זמן רב, טען את מצבר המתח הגבוה לאחר ארבעה חודשים לכל היותר.

הוראות למקרה חירום

שיחת חירום

דברים שדורשים תשומת לב

⚠ אזהרה

זמינות של הרשת הסלולרית חיונית עבור חיוג למספר החירום.

⚠ אזהרה

שירות שיחת החירום זמין במדינות מסוימות בלבד.

⚠ אזהרה

אם הרכב נמצא באזור שאין בו תשתית זמינה ופעילה עבור מערכת שיחות חירום, לא מתבצעת העברה של נתוני הרכב למרכז החירום.

אופן הפעולה

לאחר תחילת השיחה, מוקד החירום מקבל במקביל נתונים, כגון מיקום התאונה, חומרת התאונה ומספר הנוסעים החגורים ברכב, וכן את מספר הזהוי של הרכב (VIN).

לאחר החיוג, מתבצעת תקשורת עם מוקד החירום באמצעות הרמקולים והמיקרופון המובנים של הרכב.

תאונה חמורה - שיחה אוטומטית

במקרה של תאונה שגרמה להפעלת כרית אוויר או מותחן חגורה, המערכת מתקשרת אוטומטית למוקד החירום.


השיחה האוטומטית למוקד שיחת החירום תתחיל גם לאחר התערבות של מערכת העזר למצבי חירום Emergency Assist.

תאונה קלה - שיחה אופציונלית

בצג מערכת המידע והבידור מוצגת אפשרות ליצור קשר עם מרכז שיחות החירום או עם שירותי החילוץ והגריירה.

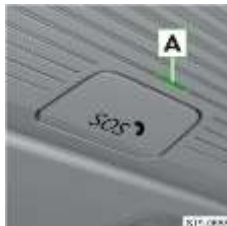
נורית חיווי

חיווי על מצב המערכת יוצג לאחר הפעלת מתג

ההצתה באמצעות הידלקות נורית החיווי .

◀ ירוקה - דולקת - המערכת מתפקדת באופן תקין

◀ ירוקה - מהבהבת - מתנהלת שיחה עם מוקד החירום



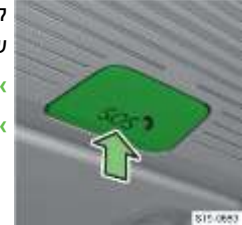
◀ אדומה - דולקת - אירעה תקלה במערכת, פנה מיד למוסך לקבלת עזרה

◀ אינה דולקת - המערכת אינה פועלת עקב אי-זמינות ממושכת של הרשת הסלולרית. אם המצב אינו נפתר, פנה למוסך לקבלת עזרה

⚠ אזהרה

אם אירעה תקלה במערכת, שיחת החירום אינה אפשרית.

שיחה ידנית



- לחצן שיחת החירום נמצא מתחת לכיסוי שמסומן בסמל SOS.
- לחץ עליו כדי לפתוח את הכיסוי.
- כדי לסגור את הכיסוי, לחץ עליו את הכיסוי עד שהוא ננעל בנקישה.



- לחץ על הלחצן SOS מתחת לכיסוי והחזק אותו לחוץ.
- אשר את החיבור אל מוקד החירום בצג של מערכת המידע והבידור.
- כדי לבטל את יצירת הקשר עם מוקד החירום לפני התחלת השיחה, לחץ שוב על הלחצן SOS או אשר את ביטול יצירת הקשר במסך של מערכת המידע והבידור.

לדוגמה, ניתן גם לבצע שיחת חירום באופן ידני כדי לדווח על תאונה שאינך מעורב בה במישרין.

לאחר תאונה

מה לעשות לאחר תאונה

- אם הדבר אפשרי, ציית להנחיות הבאות:
 - כבה את מתג ההצתה.
 - הפעל את מערכת איתות החירום.
 - לבש את האפוד הזוהר.
 - הצב את משולש האזהרה כדי להזהיר נהגים אחרים.
 - עמוד יחד עם הנוסעים האחרים במרחק בטוח מהרכב.
 - דווח לכוחות ההצלה על התאונה ועל כך שמדובר ברכב עם מצבר מתח גבוה.
 - המתן להגעת כוחות ההצלה.
- 1** אם כריות האוויר או מותחני החגורה הופעלו בעת תאונה, מתרחשת גם ההשבתה האוטומטית של מערכת המתח הגבוה.
- מערכות בטיחות**
- לאחר תאונה, ייתכן שמערכות הבטיחות של הרכב, למשל חגורות הבטיחות ומערכת כריות האוויר, לא יפעלו.
 - יש לבדוק את מערכות הבטיחות של הרכב במוסך מורשה, גם אם לא היה עומס או שכריות האוויר נפתחו.
 - יש להחליף רכיבים שניזוקו, הופעלו או נפתחו במוסך מורשה.

הוראות למקרה חירום

הגבלות

- ◀ מהירות גרירה מקסימלית 50 קילומטר לשעה
- ◀ מרחק גרירה מקסימלי 50 ק"מ

עניית גרירה

הסרת הכיסוי מלפנים

- ◀ לחץ על הכיסוי והסר אותו.



הסרת הכיסוי מאחור

- ◀ לחץ על הכיסוי והסר אותו.



מה לעשות במקרה של שריפה

- אם הדבר אפשרי, ציית להנחיות הבאות:
- ◀ כבה את מתג ההצתה.
- ◀ הפעל את מערכת איתות החירום.
- ◀ לבש את האפוד הזוהר.
- ◀ הצב את משולש האזהרה כדי להזהיר נהגים אחרים.
- ◀ עמוד יחד עם הנוסעים האחרים במרחק בטוח מהרכב.
- ◀ דווח לכוחות הצלה על השריפה ועל כך שמדובר ברכב עם מצבר מתח גבוה.
- ◀ המתן להגעת כוחות הצלה.

⚠ אזהרה

- ◀ אל תנסה לכבות את השריפה בעצמך.
- ◀ אל תשהה בקרבת הרכב הבווער.

טבעת גרירה ותהליך הגרירה

תנאים לביצוע הליך גרירה

- ✓ המצב הטכני של הרכב מאפשר את הליך הגרירה.
- ✓ מתג ההצתה מופעל.
- ✓ מצב **N** של תיבת ההילוכים האוטומטית נבחר.

הוראות למקרה חירום

הרכבת טבעת הגרירה

- ◀ הברג פנימה את טבעת הגרירה.
- ◀ העבר דרך טבעת הגרירה את מפתח בורגי הגלגלים או חפץ דומה.
- ◀ הדק את טבעת הגרירה.

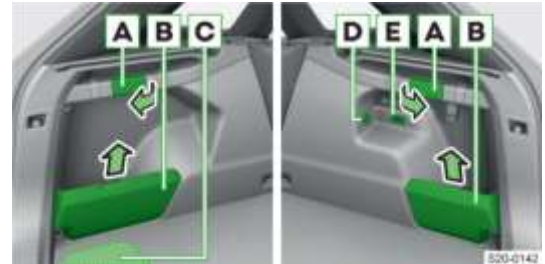


לאחר הליך הגרירה

- ◀ הברג החוצה את טבעת הגרירה.
- ◀ התקן את כיסוי המגן במקומו.

אבזור תא המטען

סקירה כללית



A ידית לקיפול קדימה של משענות המושב האחורי

B מחיצה ניתנת להסרה של תא האחסון עומס מרבי 2.5 ק"ג

C מתחת ללוח הרצפה: תא אחסון עבור כבל ההטענה

D שקע חשמל 12 וולט

E מתג התקן הגרירה

הנחייה

- ◀ אין להכניס כבלי טעינה מלוכלכים או רטובים לתא האחסון שמתחת לכיסוי הרצפה.

שחרור נעילה ונעילה מכאנית של הדלתות

שחרור ונעילה של הדלת באמצעות המנעול

הסרת הכיסוי

- ◀ משוך בידיית של הדלת הקדמית השמאלית והחזק אותה במצב זה.

- ◀ הכנס את ראש המפתח לחריץ שבחלק התחתון של הכיסוי.

- ◀ פתח את הכיסוי בכיוון החץ.

- ◀ שחרר את ידית הדלת.

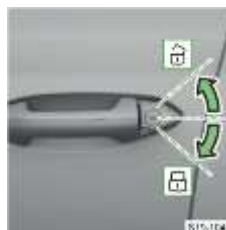


שחרור נעילה ונעילה

- ◀ הכנס את ראש המפתח השלוף למנעול הדלת, כשהמתלה פונה **ימינה**, ונעל את הרכב או שחרר את נעילתו.

התקנת הכיסוי

- ◀ משוך בידיית הדלת והחזק אותה במצב זה.
- ◀ התקן את הכיסוי בחזרה למקומו.



- ◀ שחרר את ידית הדלת.

שחרור נעילה של דלת תא המטען

שחרור נעילה

אם לא ניתן לפתוח את דלת תא המטען, ניתן לשחרר אוטומטית את הנעילה בצורה הבאה:

- ◀ הכנס מברג לתוך הפתח שבדופן.
- ◀ שחרר את הכיסוי על ידי סיבוב בכיוון החץ.



נעילת דלת ללא מנעול



- ◀ פתח את הדלת.
- ◀ בכלי רכב עם כיסוי עבור הפתח, הסר את הכיסוי.
- ◀ הובל את המפתח או מברג לתוך החריץ.
- ◀ סובב את המפתח או המברג הלאה מהרכב (מצב קפיצי).
- כשתסגור את הדלת, היא תינעל.

إشارات التحذير على لوحة القيادة

نظام المعلومات لدى السائق

جميع المؤشرات الرقمية

مراجعة عامة

◀ ضبط حالة مقبض الاتصال لعلبة ناقل الحركة الأوتوماتيكي

◀ مستوى شحن بطارية الفولتية العالية

◀ المدى

◀ عرض توافر قابلية السفر

□ عند تحريك ناقل الحركة، سيتم عرض رسم تخطيطي وإرشادات لاختيار حالة علبة ناقل الحركة الأوتوماتيكي على الشاشة.

لمبات التحذير

أسلوب العمل والتشغيل

تنبيه ⚠

إن تجاهل لمبات التحذير المضاءة أو تجاهل الرسائل أو المعلومات المتعلقة بها على شاشة لوحة القيادة قد يتسبب في حدوث حوادث أو إصابات خطيرة أو أضرار شديدة للسيارة.

تشير لمبات التحذير إلى الوضع الحالي لخصائص معينة أو تشير إلى خلل.

عندما تضيء لمبات تحذير معينة، فإنه سيتم سماع إشارات ضوئية ويتم عرض الرسائل على لوحة القيادة.



□ A مجال شاشة العرض مع المعلومات المختارة:

◀ الساعة

◀ لمبات التحذير

◀ الإشعارات والمعلومات

◀ درجة الحرارة الخارجية

□ B منطقة شاشة العرض للأظمة المساعدة

□ C منطقة شاشة العرض للملاحة

□ D مجال شاشة العرض مع المعلومات المختارة:

◀ السرعة

◀ لمبات التحذير


◀ ضبط التحول


إشارات التحذير على لوحة القيادة

العلامة	المعنى
	أداء القيادة غير كافٍ
	عطل في نظام الدفع الكهربائي
	مع ! النظام الكهربائي يسخن بشكل زائد عن اللازم تضيء - عطل في مقود القوة تحدث وميضًا - عطل في نظام إقفال عصا المقود
	للسيطرة على المقود والتوجيه بشكل فوري
	تعرض تحذيرًا مع لمبة تحذير إضافية
	ABS مضطرب
	ACC غير متوافر
	عطل في نظام الوسائد الهوائية عطل في نظام الحماية الفعالة للركاب تضيء 4 ثواني وتحدث وميضًا - تم إيقاف الوسادة الهوائية أو زر شد الحزام مع جهاز الكشف
	الوسادة الهوائية الأمامية للراكب في المقعد الأمامي يعمل تومض مع وجود OFF عطل في زر تحييد الوسادة الهوائية
	الوسادة الهوائية الأمامية الخاصة للراكب في المقعد الأمامي معطلة
	عطل / شحن منخفض للغاية لبطارية 12 فولت بالسيارة
	تيل فرامل متهاكمة
	عطل في الهيكل التكييفي
	تم تشغيل نظام ESC Sport

لمبات تحذير إضافية

عندما تضيء لمبات تحذير وتنبية معينة على الشاشة، تضيء في المقابل لمبة تحذير إضافية.

 - خطر

 - تحذير

فحص لمبات التحذير

بعد تشغيل زر الإشعال، تُضيء لمبات تحذير منفردة لفترة قصيرة من أجل فحص عمل أنظمة السيارة. إذا كانت الأنظمة المفحوصة في وضع سليم ومضبوط، تنطفئ لمبات التحذير الملائمة بعد ثواني من تشغيل زر الإشعال.





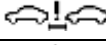






العلامة	المعنى
	تعرض وجود خطر مع لمبة تنبيه إضافية
	لم يتم ربط حزام الأمان من الأمام ومن الخلف
	نظام ACC لا يُبطنى بالقدر الكافي
	بطارية 12 فولت للسيارة غير مشحونة
	مستوى سائل الفرامل منخفض جدًا عطل في مكبر الكبح الكهروميكانيكي
	مع وجود  - عطل في نظام الفرامل وفي نظام-ABS
	الوقوف على منحدر شديد الانحدار تضيء - فرامل الوقوف تعمل
	إذا كان مستوى سائل التبريد منخفض للغاية، فإن درجة حرارة سائل التبريد تكون عالية للغاية
	تحذير في حالة وجود خطر تصادم

إشارات التحذير على لوحة القيادة

العلامة	المعنى
	حدوث فشل في صوت المحرك الإلكتروني
	عطل في فرامل الوقوف
EPC	عطل أو خلل في نظام التحكم في المحرك
	مصباح الإشارات الأيسر
	مصباح الإشارات الأيمن
	إضاءة إشارات الجر
	تم ربط حزام الأمان الخلفي
	قم بفتح علبة ناقل الحركة الأوتوماتيكي
AUTO HOLD	تم تأمين السيارة بواسطة AUTO-HOLD
	بطارية الفولتية العالية في حالة الشحن
	نظام Lane Assist يعمل وجاهز للتدخل في القيادة
	يحافظ نظام التحكم بالتطواف في سرعة القيادة أثناء السفر
	يحافظ نظام التحكم بالتطواف في سرعة القيادة أثناء السفر
	Travel Assist يعمل
	يضيء - نظام التحكم بالتطواف يعمل
	تم تشغيل نظام المساعدة في السفريات - توجيه المسار نشط
	درجة الحرارة الخارجية منخفضة

العلامة	المعنى
	تضيء - عطل في مقود القوة بومض ESC - أو ASR يتداخل
	Front Assist غير متاح
	Front Assist غير متاح
	KESSY - ليس هناك مفتاح KESSY - مشكلة في تشغيل الإشعال
	تغيير في قيم ضغط الهواء في الإطارات عطل في نظام التحكم الخاص بالإطارات
	Lane Assist يتداخل في القيادة
	حُطاف الجر غير مقفل
	أداء القيادة مقيد
	مستوى سائل رشاشات الرش منخفض جدًا
	تضيء - عطل في مقود القوة تومض - قفل عمود المقود غير مقفل
	تحدث وميضًا - عطل في نظام إقفال عصا المقود
	ليس هناك أي مصباح مضاء
	لمبة محترقة
	تم تشغيل ضوء الضباب الخلفي
	مستوى شحن منخفض لبطارية الفولتية العالية
	عطل في نظام الدفع الكهربائي
	مع وجود  - عطل في التحول

إشارات التحذير على لوحة القيادة

العلامة	المعنى
	نظام ACC ينظم سرعة السفر وفقاً للسرعة المسموح بها
	عطل في نظام التحكم بالتطواف
	نظام التحكم بالتطواف مُفَعَّل
	Front Assist مشغل
	تجاوز المسافة الآمنة
	توصية بإيقاف التحديث
	حالة القيادة Normal
	حالة القيادة Eco
	حالة القيادة Comfort
	حالة القيادة Individual
	حالة القيادة Sport

العلامة	المعنى
	يتم تشغيل شعاع أو شعاع عالي
	تم تشغيل النظام المساعد للشعاع العالي - يتم تشغيل الإشعاع العالي تم تشغيل النظام المساعد للإضاءة الأمامية - يتم تشغيل الإشعاع العالي
	AUTO HOLD AUTO-HOLD مُفَعَّل
	بضيء - مقعد خلفي فارغ بضيء - لم يتم ربط حزام الأمان في المقعد الخلفي
	تم إضاءة المصابيح الخاصة بالطقس السيء
	تم تشغيل النظام المساعد الخاص بالشعاع العالي تم تشغيل النظام المساعد للإضاءة الأمامية
	للسيطرة على المقود
	الصيانة والمعالجة
	هناك عطل في محدد السرعة
	مُحدِّد السرعة مُشغَّل
	ACC مُفَعَّل
	ACC غير متوافر تم فصل نظام تحديد السرعة
	نظام ACC ينظم سرعة السير وفقاً لحركة المرور بالقرب من السيارة
	نظام ACC ينظم سرعة السفر وفقاً للمفترق الأقرب
	نظام ACC ينظم سرعة السفر وفقاً لطريق السير

إشارات التحذير على لوحة القيادة

فحص لمبات التحذير

بعد تشغيل زر الإشعال، تُضيء لمبات تحذير منفردة لفترة قصيرة من أجل فحص عمل أنظمة السيارة. إذا كانت الأنظمة المفحوصة في وضع سليم ومضبوط، تنطفئ لمبات التحذير الملائمة بعد ثواني من تشغيل زر الإشعال.

العلامة	المعنى
	تحذير في حالة وجود خطر تصادم
	نظام ACC لا يُبطنى بالقدر الكافي
	تعرض تحذيرًا مع لمبة تحذير إضافية
	مستوى شحن منخفض لبطارية الفولتية العالية
	أداء القيادة مقيد
	عطل / شحن منخفض للغاية لبطارية 12 فولت بالسيارة
	مستوى سائل رشاشات الرش منخفض جدًا
	لمبة محترقة
	ليس هناك أي مصباح مضاء
	مصباح الضباب الخلفي مُفعل
	عطل في فرامل الوقوف
	مع وجود  - عطل في التحول
	حدث فشل في صوت المحرك الإلكتروني
	عطل في نظام الدفع الكهربائي
	عطل في-ABS
	تيل فرامل متهاكة

العلامة	المعنى
	تعرض وجود خطر مع لمبة تنبيه إضافية
	حزام الأمان غير مثبت أو غير مربوط من الأمام ومن الخلف
	بطارية 12 فولت للسيارة غير مشحونة
	أداء القيادة غير كافٍ
	مستوى سائل التبريد منخفض جدًا
	مستوى سائل الفرامل منخفض جدًا
	عطل في مكبر الكبح الكهروميكانيكي
	مع وجود  - عطل في نظام الفرامل وفي-ABS
	الوقوف على منحدر شديد الانحدار
	تضيء  - فرامل الوقوف تعمل
	تضيء  - عطل في مقود القوة
	تحدث وميضًا - عطل في نظام إقبال عصا المقود
	للسيطرة على المقود بشكل فوري
	عطل في نظام الدفع الكهربائي
	مع  النظام الكهربائي يسخن بشكل زائد عن اللازم

إشارات التحذير على لوحة القيادة

العلامة	المعنى
	Front Assist تم إيقافه
	نظام Front Assist غير متوافر
	نظام ACC غير متوافر
	Lane Assist متداخل ومختلط
	مصباح الإشارات الأيسر
	تم ربط حزام الأمان الخلفي
	مصباح الإشارات الأيمن
	مصباح إشارات المقطورة
	قم بفعل علبه ناقل الحركة الأوتوماتيكي
AUTO HOLD	تم تأمين السيارة بواسطة Auto Hold
	بطارية الفولتية العالية في حالة الشحن
	Lane Assist مُفَعَّل ومجهز للمزج والاختلاط
	ACC يقوم بضبط سرعة القيادة أثناء السفر
	يحافظ نظام التحكم بالتطواف في سرعة القيادة أثناء السفر
	نظام Travel Assist يعمل
	تم تشغيل نظام المساعدة في السفرات - نظام التحكم في السرعة يعمل
	تم تشغيل نظام المساعدة في السفرات - توجيه المسار نشط

العلامة	المعنى
	عطل في نظام التحكم الخاص بقيم ضغط الهواء في الإطارات
	تغير في قيم ضغط الهواء في الإطارات
	تضيء - عطل في مقود القوة
	تحدث وميضاً - لم يتم تحرير نظام إقفال المقود
	تحدث وميضاً - عطل في نظام إقفال المقود
	KESSY - ليس هناك مفتاح
	KESSY - مشكلة في تشغيل الإشعال
	عطل في الهيكل التكييفي
	عطل أو خلل في نظام التحكم في المحرك
	الوسادة الهوائية الأمامية الخاصة براكب المقعد الأمامي تعمل بومض مع وجود OFF
	تم تحييد الوسادة الهوائية الأمامية الخاصة بالراكب الأمامي
	عطل في نظام الوسائد الهوائية
	عطل في نظام الحماية الفعالة للراكب
	تضيء 4 ثواني وتحدث وميضاً - تم إيقاف الوسادة الهوائية أو زر شد الحزام مع جهاز الكشف
	الرأس الكروية غير مقلعة
	ESC Sport نشط
	تضيء - عطل في-ESC أو ASR
	تحدث وميضاً - تداخل وامتزاج ESC أو ASR

إشارات التحذير على لوحة القيادة

المعنى	العلامة
نظام ACC ينظم سرعة السفر وفقاً للمفترق الأقرب	
نظام ACC ينظم سرعة السفر وفقاً لطريق السير	
نظام ACC ينظم سرعة السفر وفقاً للسرعة المسموح بها	
عطل في نظام التحكم بالتطواف	
نظام التحكم بالتطواف مُفَعَّل	
سيتم تشغيل نظام Front Assist	
تجاوز المسافة الآمنة	
توصية بالتوقف	
خطة القيادة Normal (الاعتيادي)	
نظام القيادة Eco (اقتصادي)	
برنامج القيادة المريحة Comfort	
خطة القيادة الشخصية Individual	
برنامج القيادة الرياضية Sport	

المعنى	العلامة
درجة الحرارة الخارجية منخفضة	
مصابيح الطريق أو المصابيح الوامضة تعمل	
تم تشغيل النظام المساعد للإشعاع العالي - يتم تشغيل الإشعاع العالي	
تم تشغيل النظام المساعد للإضاءة الأمامية - يتم تشغيل الإشعاع العالي	
Auto Hold نشط	
بضوء - مقعد خلفي فارغ	
بضوء - لم يتم ربط حزام الأمان في المقعد الخلفي	
تم إضاءة المصابيح الخاصة بالطقس السيء	
نظام المساعدة الخاصة بمصابيح الطريق مُفَعَّل	
تم تشغيل النظام المساعد للإضاءة الأمامية	
للسيطرة على المقود	
الصيانة والمعالجة	
هناك عطل في محدد السرعة	
مُحدِّد السرعة مُشغَّل	
ACC مُفَعَّل	
إيقاف نظام ال-ACC	
تم فصل نظام تحديد السرعة	
نظام ACC ينظم سرعة السير وفقاً لحركة المرور بالقرب من السيارة	

ضغط نفخ الإطارات وتغيير العجل أو استخدام عُدّة النفخ

ضغط الهواء في الإطارات

بعض الأمور التي يتطلب مراعاتها

تعليمات

- ◀ يجب دومًا ملاءمة ضغط الهواء في الإطارات لثقل الحمولة.
- ◀ افحص ضغط الهواء في الإطارات مرة واحدة على الأقل شهريًا وأيضًا قبل كل رحلة سفر طويلة.
- ◀ افحص ضغط الهواء عندما تكون الإطارات باردة. لا تقلل الضغط عندما تكون الإطارات ساخنة.
- ◀ بعد حدوث أي تغيير في ضغط الهواء في الإطارات، احفظ القيم الجديدة في شاشة عرض التحكم في الإطارات.

تحذير

خطر الحادث!

- ◀ إذا كان فقدان ضغط الهواء في الإطار سريعًا للغاية، فإنه يتعين عليك محاولة إيقاف السيارة بحذر مع تجنب القيام بدوران كبير للمقود أو الفرملة الشديدة.

لاصفة خاصة بقيمة ضغط الهواء الخاصة بالإطارات

تتواجد اللاصقة التي تتيح قيم ضغط الهواء المطلوبة في الإطارات على سقف هيكل السيارة بجانب السائق.

A ضغط الهواء في الإطارات عند الحمولة الجزئية

B ضغط الهواء في الإطارات عند الحمولة الكاملة

C قُطر الإطار بالإنش

هذه المعطيات مخصصة فقط لتوفير معلومات حول

ضغط الهواء المطلوب للإطارات. هو لا يعرض

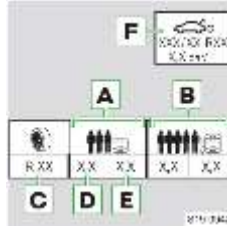
مواصفات كاملة لأحجام الإطارات المُصادق عليها

للاستخدام في مركبتك. تظهر هذه المعلومات التفصيلية في الوثيقة الفنية للسيارة، في الإعلان عن مطابقة المقاييس والمعايير (المسمى وثيقة COC-).

D ضغط الهواء في الإطارات الموجودة بالمحور الأمامي

E ضغط الهواء في الإطارات الموجودة بالمحور الخلفي

F قيم ضغط الهواء المحددة بخصوص عجل الطوارئ



ضغظ نفخ الإطارات وتغيير العجل أو استخدام غدة النفخ

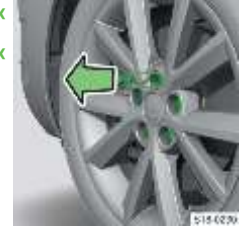
أغطية براغي العجل

فك وتركيب أغطية البراغي

إزالة

◀ اغرز الكمامة حتى النهاية على غطاء البرغي.

◀ اسحب الغطاء وقم بإزالته.



تركيب

◀ ادفع غطاء برغي العجل على برغي العجل حتى النهاية.

تبدال العجل ورفع السيارة

بعض الأمور التي يتطلب مراعاتها

قبل تبدال العجل

◀ قم بوضع السيارة في مكان آمن واحرص على تأمينها وحمايتها من الانقلاب.

◀ قم باستخدام الأدوات الملائمة لسد العجل عكس فُطر العجل الذي يجب تبادله من الأمام ومن الخلف.

◀ قم بإطفاء زر الإشعال.

◀ اطلب من كل الركاب الخروج من السيارة. عند تبدال العجل، يجب على الركاب الوقوف في مكان آمن، بعيداً عن حركة السير، خلف حاجز الأمان مثلاً.

◀ اغلق جميع الأبواب وباب صندوق السيارة وغطاء صندوق السيارة.

◀ إذا كان المركبة متصلة بسيارة جر، افصلها عنها.

رفع السيارة

⚠ تحذير

يجب قراءة والتصريف طبقاً لتعليمات الحبيطة والحذر المفصلة في كتاب السائق أسفل الفصل محل الحديث.

ⓘ تعليمات

هناك خطر بحدوث ضرر للسيارة!

◀ تأكد من أن المرفاع مُثَبَّت جيداً في السقف السفلي للسيارة.

ضغظ نفخ الإطارات وتغيير العجل أو استخدام غدة النفخ



تحذير

◀ عند تحرير البراغي عند طرف المفتاح، فإنه البراغي تمسك بالسيارة من أجل زيادة درجة استقرار السيارة.

هناك سيارات معينة مزودة ببراغي عجل لمنع سرقتها، والتي تحمي العجل من السرقة.

◀ ضع أداة الملاءمة على البراغي المضاد للسرقة حتى النهاية.



◀ قم بإيلاج المفتاح في برغي العجل أو في الملائم.

◀ قم بتدوير البرغي بمقدار نصف لفة حتى لا يتفكك العجل أو يسقط.



بعد التبديل

- ◀ افحص ضغظ الهواء في إطار العجل الذي قمت بتركيبه وأصلحه عند الحاجة.
- ◀ في السيارات المزودة بشاشة لعرض التحكم في الإطارات يتعين الحفاظ في المنطومة على قيم الضغظ في الإطارات.
- ◀ افحص قوة شد براغي العجل التي تم تركيبها بأسرع ما يمكن. قوة شد البراغي المطلوبة هي 120 Nm.
- ◀ قد السيارة بحذر بالغ إلى أن يتم معاينة قوة شد البراغي.
- ◀ استبدل الإطار المتضرر. يوصى بالامتناع عن تصليح الإطار.



تحذير

يجب قراءة والتصرف طبقا لتعليمات الحيطة والحذر المفصلة في كتاب السائق أسفل الفصل محل الحديث.

تبديل العجل ورفع السيارة

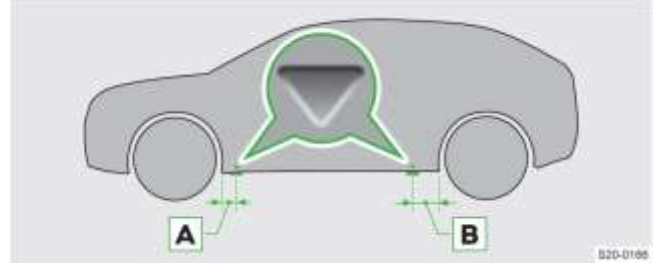
تحرير البراغي

- ◀ إذا كانت السيارة مزودة بأغطية وقائية لبراغي العجلات أو أغطية العجلات، فإنه يتعين عليك إزالتها.

ضغط نفخ الإطارات وتغيير العجل أو استخدام غدة النفخ

نقاط الرفع

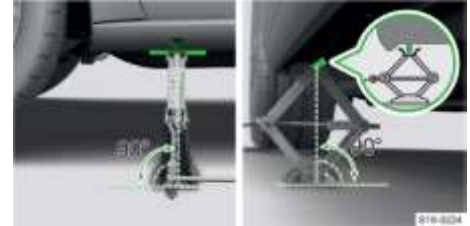
تم تثبيت نقاط الرفع على السقف السفلي للسيارة.



20 مم A

17 سم B

قم بتثبيت المرفاع وارفعل السيارة



ضع المرفاع في نقطة الرفع الأقرب إلى العجل الذي ترغب في تغييره.

ضع قاعدة المرفاع على أرض مستوية، بشكل تكون فيه كل المساحة على الأرضية وتأكد من أن المرفاع موضوع بزاوية مستقيمة نسبة لنقاط الرفع.

◀ قم بتدوير محور المحرك من أجل رفع المرفاع إلى أن تلتصق مفاتيح المرفاع بسقف السيارة.

◀ تابع رفع السيارة إلى أن يرتفع العجل قليلاً عن الأرض.

تبدال العجل

◀ قم بفك البراغي وضعها على بساط نظيف.

◀ قم بإزالة العجل بحذر.

◀ قم بتركيب العجل.

◀ قم بربط البراغي برفق.

◀ اخفض السيارة.

تعليمات

صالحة للصحون التي يتم تركيبها في المصنع أو صحون عجلات سكودا الأصلية .SKODA

◀ قم بتركيب برغي العجل المضاد للسرقة في المكان الموجود على ظهر صحن العجل.

ربط البراغي

◀ قم بربط براغي العجل المعاكسة لبعضها البعض بما في ذلك برغي العجل المضاد للسرقة.

◀ قم بتركيب الأعطية على براغي العجل مرة أخرى أو صحون العجل.

1 حافظ على وجود العلامة الخاصة بكود براغي العجل المضاد للسرقة. عند الحاجة، يمكنك الحصول على ملائن احتياطي من مجموعة القطع الأصلية من .SKODA.

ضغظ نفخ الإطارات وتغيير العجل أو استخدام عُدّة النفخ

شروط الاستخدام

التصليح بواسطة عُدّة تصليح الإطارات لا يُمنَل بأي شكل بديلاً لتصليح الإطارات بشكل دائم.
تم تصميم الإصلاح حتى يسمح لك بالوصول إلى أقرب مرآب فقط.
قم بتبديل العجل الذي تم إصلاحه في أسرع وقت ممكن بواسطة عُدّة إصلاح الإطارات.

قَبْل استخدام العُدّة

- ◀ قم بوضع السيارة في مكان آمن واحرص على تأمينها وحمايتها من الانقلاب.
- ◀ قم بإطفاء زر الإشعال.
- ◀ اطلب من كل الركاب الخروج من السيارة. عند التصليح يجب على باقي الركاب الوقوف في مكان آمن، بعيداً عن حركة السير، مثلاً خلف حاجز الأمان.
- ◀ اغلق جميع الأبواب وباب صندوق السيارة وغطاء صندوق السيارة.
- ◀ إذا كان المركبة متصلة بسيارة جر، ا فصلها عنها.

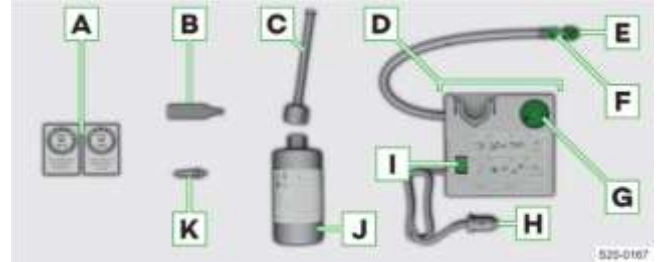
بعد استخدام العُدّة

- ◀ إذا كان من غير الممكن الوصول إلى ضغظ بنحو 2.0 بار في الإطارات، فإن هذا يشير إلى وجود ضرر جسيم بالإطارات، ومن غير الممكن أيضاً سده بواسطة عُدّة إصلاح الإطارات:
- ◀ لا تواصل السفر! توجه إلى المرآب للحصول على مساعدة.
- ◀ بضغظ هواء يُقدّر بنحو 2.0-2.5 بار، يمكن مواصلة السفر بالسيارة بسرعة قصوى تبلغ نحو 80 كم/ساعة.
- ◀ تجنب التسارع الكامل والفرملة الشديدة وتجنب القيام بإنعطافات بتهور شديد.

عُدّة لتصليح الثقب في الإطارات

محتوى التقييم

تتواجد العُدّة في العلبة الموجودة أسفل غطاء أرضية صندوق السيارة أو بالجانب الأيمن لصندوق السيارة.



- A لاصقة مع بيانات السرعة
- B مفتاح لوضع براغي الصمّام.
- C أنبوب تعبئة ذو غطاء
- D ضاغظ الهواء (قد يكون ترتيب الأجزاء مغايراً بحسب تصميم ضاغظ الهواء)
- E أنبوب لتعبئة الهواء في الإطارات
- F زر إطلاق الضغظ
- G مؤشر الضغظ
- H مقبس كهرباء 12 فولت
- I مفتاح تشغيل وإطفاء
- J عبوة مادة منع السرب للإطارات
- K صمّام بديل

تصريح حول ملاءمة المعايير مُرفق بضاغظ الهواء أو مجموعة وثائق السيارة.

ضغط نفخ الإطارات وتغيير العجل أو استخدام عُدّة النفخ

تعليمات خاصة بالقيادة بإطار خضع للإصلاح

- ◀ يتعين فحص ضغط الهواء في الإطار الذي تم إصلاحه بعد 10 دقائق من السفر بالسيارة.
- ◀ إذا وصل ضغط الهواء في الإطار إلى 1.3 بار وأقل، فإنه يُحظر مواصلة السفر بالسيارة! توجه إلى المرآب للحصول على مساعدة.
- ◀ إذا كان ضغط الهواء في الإطار أعلى من 1.3 بار، فإنه يجب بلوغ ضغط الهواء إلى قيمة تبلغ نحو 2 بار على الأقل ومواصلة السفر بالسيارة.

⚠️ تعليمات

خطر إلحاق ضرر بالضاغط!

◀ مع نهاية أقصى وقت تشغيل لضغط الهواء، يجب تركه يبرد لبضع دقائق.

⚠️ تحذير

يجب قراءة والنصرف طبقاً لتعليمات الحيطلة والحذر المفصلة في كتاب السائق أسفل الفصل محل الحديث.

حدود الاستخدام

لا تقم باستخدام العدة في الحالات التالية:

- ◀ إطار العجل متضرراً.
- ◀ درجة الحرارة الخارجية أقل من درجة الحرارة الأدنى المُسجّلة في التعليمات المُرفقة بعبوة مادة منع التسرب الخاصة بالإطار.
- ◀ القطع في الإطار أكبر من 4 مم.
- ◀ هناك ضرر في جدار الإطارات.
- ◀ لقد انتهى تاريخ انتهاء الصلاحية الظاهر على عبوة مادة منع التسرب.

مساعدة ذاتية

عزل الإطار

- ◀ قم بإخراج براغي غطاء الصمّام.
- ◀ قم بفك برغي قلب الصمام باستخدام الرأس لفك قلب الصمام وضعه على بساط نظيف.
- ◀ قم برج زجاجات تعبئة الإطارات باستخدام مادة مانع التسرب.
- ◀ قم بتثبيت أنبوب التعبئة بقوة في قارورة المادة العازلة. سيتم تقب رقائق الألومنيوم الموجودة على الغطاء بشكل تلقائي.
- ◀ قم بإزالة سدادة الغطاء عن أنبوب التعبئة وقم بتركيبها على صمّام الإطار.
- ◀ أمسك القارورة بشكل بينما تكون قاعدتها متوجهة نحو الأعلى وعبئ الإطار بكل المادة العازلة الموجودة في القارورة.
- ◀ قم بإزالة أنبوب التعبئة عن الصمام.
- ◀ قم بربط قلب الصمام مجدداً.

نفخ الإطار

- ◀ قم برج أنبوب تعبئة ضاغط الهواء على صمام الإطار.
- ◀ قم بتأمين السيارة في مكانها بواسطة فرامل الوقوف.
- ◀ قم بتشغيل زر الإشعال.
- ◀ قم بإدخال قابس ضاغط الهواء في مقبس ال-12 فولت.
- ◀ قم بتشغيل ضاغط الهواء.
- ◀ عندما يصل ضغط الهواء في الإطار إلى قيمة 2.0-2.5 بار، أطفئ ضاغط الهواء.
- ◀ انتبه إلى أن فترة العمل الفصوى لضغط الهواء المذكورة في التعليمات وتؤكد من عدم تخطيها.

ضغظ نفخ الإطارات وتغيير العجل أو استخدام عُدّة النفخ

- ◀ إذا لم يكن من الممكن وصول ضغظ الهواء لنحو 2.0-2.5 بار، قم بفصل أنبوب تعبئة الإطار عن الصمام.
- ◀ سافر بالسيارة نحو-10 أمتار للأمام وللخلف، حتى يمكن لمادة مانع التسرب الانتشار جيّدًا في محيط الإطار.
- ◀ قم بتوصيل أنبوب تعبئة الهواء بالصمام مجددًا، وقم بتكرار عملية النفخ.

صيانة جارية أساسية

فحوصات دورية

ما الذي يجب الاهتمام به قبل بدء السفر بالسيارة؟

قد تؤدي السيارة التي بها مشاكل فنية إلى زيادة مخاطر الحوادث والإصابات.

يجب حل جميع المشكلات قبل بدء السفر بالسيارة. إذا كانت هناك حاجة لذلك، توجه إلى المرآب للحصول على مساعدة.

يجب الحرص خصيصًا على هذه النقاط:

◀ هل الإطارات سليمة؟

◀ هل بروفائل الإطار مناسب؟

◀ هل ضغط الهواء في الإطارات ملائم؟

◀ هل المصابيح الأمامية ومصابيح الفرملة ومصابيح السيارة سليمة؟

◀ هل الزجاج الأمامي كامل؟

◀ هل مستوى سائل الفرامل وسائل التبريد سليم؟

◀ فتحات التهوية أو مدخل الهواء أمام الزجاج الأمامي غير مسدودة؟

◀ هل يعمل نظام مساحات الزجاج الأمامي وشفرات الزجاج الأمامي تعمل كما ينبغي؟

◀ هل مستوى سائل رش الزجاج الأمامي سليم؟

◀ هل شفرات مساحات الزجاج الأمامي غير مجمدة؟

◀ هل جميع مكونات نظام حزام الأمان سليمة وتعمل بشكل صحيح؟ هل أحزمة المقاعد ليست متسخة أو الأربازيم غير عالقة؟

◀ هل السويذر سليم؟

◀ لم يتم تحرير أجزاء ومكونات السيارة؟

◀ لا توجد بقع تحت السيارة بسبب سائل التشغيل؟

◀ هل مكونات نظام الجهد العالي، مثل كابل الجهد العالي البرتقالي سليمة؟

تبدال بطارية المفتاح

يجب أن تكون مواصفات البطارية الجديدة ملائمة للبطارية الأصلية.

◀ قم بسحب رأس المفتاح وقم بإدخاله جزئيًا في الفتحة.

◀ اضغط على ماسك المفتاح للأسفل وذلك من أجل

تحرير قفل الغطاء العلوي.



◀ افتح غطاء البطارية.



صيانة جارية أساسية

① تعليمات

خطر تضرر أجزاء من الكونسول الوسطي!

◀ بعد إضافة السائل لشطف الزجاج الأمامي، قم بإغلاق الحاوية.

تتواجد حاوية المياه الحالي في المنطقة الواقعة أسفل الجناح الأمامي.

تُقدر سعة الحاوية نحو 3 لترا، في السيارات المزودة بنظام تنظيف مصابيح السعة وهي 6 لترا.



◀ افتح الجناح الأمامي.

◀ افتح الجزء العلوي للغطاء بحذر بالغ.

◀ قم بإضافة سائل الرش للزجاج الأمامي.

◀ قم بإغلاق غطاء الحاوية.

رفع أذرع مساحات الزجاج وتبديل شفرات المساحات

يجب رفع المساحات عن الزجاج الأمامي، يجب نقل المساحات إلى حالة الخدمة.

◀ قم بإدخال برغى رفيع في فتحة **A** وقم بسحب البطارية.

◀ اضغط على أي زر في جهاز التحكم-عن بعد من أجل إعادة تعيين المفتاح.

◀ قم بتركيب البطارية الجديدة في مكانها.

◀ قم بتركيب غطاء البطارية واضغط إلى أن يُغفل في مكانه بالاصطكاك.



⚠ تحذير

يجب قراءة والتصرف طبقاً لتعليمات الحبيطة والحذر المفصلة في كتاب السائق أسفل الفصل محل الحديث.

إضافة سائل لشطف الزجاج

⚠ تحذير

خطر الحادث!

◀ احرص على استخدام سائل شطف الزجاج الملائم لظروف الطقس.

① تعليمات

خطر إلحاق ضرر بنظام شطف الزجاج!

◀ عند إضافة سائل غسيل الزجاج الأمامي، لا تقم بإزالة الفلتر من فوهة الحاوية.

① تعليمات

خطر تضرر المصابيح!

◀ لا تستخدم سوى سائل تنظيف الزجاج الأمامي الذي لا يضر بالبولي كربونات.

تعليمات

ثمة خطورة بحدوث ضرر للماسحات ولغطاء المحرك!

◀ اغلق غطاء المحرك قبل رفع أذرع الماسحات عن الزجاج.

◀ لا يجب تشغيل زر الإشعال في الوقت الذي تكون فيه أذرع الماسحات مرفوعة.

اضبط أذرع ماسحات الزجاج على وضع الطي من خلال مقبض التحكم

◀ قم بتشغيل زر التشغيل وقم بإيقافه.

◀ خلال 10 ثواني، قم بدفع مقبض التشغيل للأسفل وقم بربطه لمدة 2 ثواني تقريبًا.



تبديل شفرة ماسحة الزجاج

تحذير

خطر الحادث!

◀ يتعين تبديل شفرات ماسحات زجاج السيارة مرة أو مرتين سنويًا.

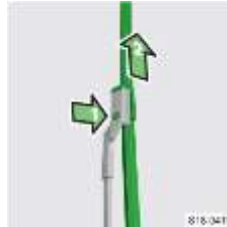
◀ قم برفع ذراع الماسحة عن زجاج السيارة.

◀ اضغط على ماسكة الإقفال ثم قم بإزالة شفرة ماسحة الزجاج.

◀ قم بتركيب شفرة الماسحة إلى أن يتم إقفالها في مكانها المناسب.

◀ قم بطي ذراع ماسحة الزجاج مرة أخرى نحو الزجاج.

◀ قم باتشغيل زر الإشعال وادفع مقبض التشغيل نحو الأسفل.



غطاء المحرك

فتح غطاء المحرك

قبل الفتح

◀ تأكيد من أن أذرع ماسحات الزجاج ملصقة بالزجاج الأمامي.

◀ أبعد جميع الأشخاص عن المساحة الموجودة أسفل غطاء المحرك.

اضبط أذرع ماسحات الزجاج على وضع الطي من خلال شاشته ترفيه المعلومات

◀ القائمة  <  < جانبية.

◀ بتحريك إصبعك جانبًا، حدد الشاشة التي تحتوي على عنصر قائمة ماسحات الزجاج.

◀ عنصر قائمة الماسحات حدد عنصر القائمة الخاص بحالة الخدمة لأذرع الماسحات.

ⓘ بعد إيقاف تشغيل المحرك، تظهر قائمة على شاشة نظام المعلومات والترفيه، حيث يمكنك إيقاف تشغيل نظام التحكم في المساحة الداخلية.

صيانة جارية أساسية

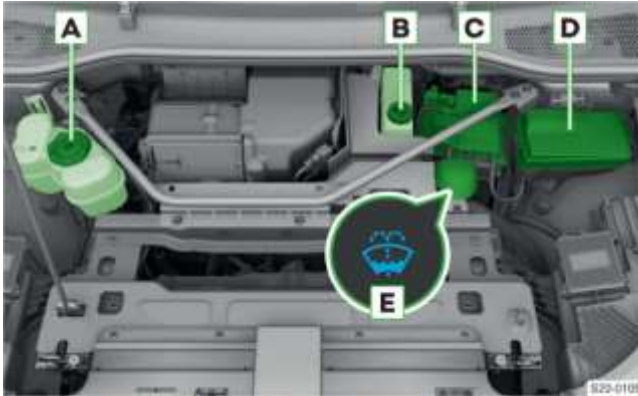
◀ تأكد أن غطاء المحرك مغلق بشكل جيد.

تعليمات

◀ يُحظر الضغط يدويًا على غطاء المحرك الذي لم يتم إغلاقه.

◀ قم بفتح وغلُق الغطاء مجددًا.

مساحة فارغة أسفل غطاء المحرك



A حاوية انتشار سائل التبريد

B حاوية سائل الفرامل

C بطارية السيارة 12 فولت

D علبة ناقل الفيوزات

E حاوية سائل غسل زجاج السيارة

فتح

◀ اسحب مقبض الفتح الموجود أسفل لوحة الأدوات والمعدات.



◀ قم بتحرير الإقفال.



◀ افتح الغطاء.

◀ قم بإخراج دعامة غطاء المحرك في المزلاج وقم بإدخال طرف الدعامة في فتحة غطاء المحرك.



إغلاق

◀ ارفع غطاء المحرك.

◀ قم بتحرير دعامة غطاء المحرك من الفتحة والصقها واجعلها مثبتة في المقبض الخاص بها.

◀ قم بتخفيض غطاء المحرك واتركه يسقط من ارتفاع 30 سم تقريبًا.

شروط وظروف الفحص والمعاينة

✓ تقف السيارة على مستوى أفقي

✓ زر الإشعال مُطفئ.

افحص مستوى الوقود

يتعين أن يكون مستوى التعينة عند المدى الموسوم.

◀ إذا كان مستوى سائل التبريد أقل من العلامة 'MIN'، فإنه يتعين إضافة سائل التبريد.



تعليمات

خطر تضرر المساحة الموجودة أسفل غطاء المحرك!

◀ لا تقم بإضافة سائل التبريد على المنطقة المحددة. حينما يسخن، فإنه سائل التبريد قد يتسرب بالضغط من نظام التبريد.

تعليمات

يجب أن تحتوي الحاوية دائمًا على كمية صغيرة من سائل التبريد.

◀ إذا كانت حاوية تسرب سائل التبريد فارغة، لا تُصَف سائل تبريد.

◀ لا تواصل السفر! توجه إلى المرآب للحصول على مساعدة.

تعينة

⚠ تحذير

خطر الحروق!

يحتوي نظام التبريد على سائل مضغوط.

◀ يُحظر فتح غطاء حاوية انتشار سائل التبريد فورًا بعد إيقاف ووقف مفتاح التشغيل.

◀ ضع رقعة قماش على سداة الحاوية، وقم بتحرير غطاء السداة بحذر.

◀ قم بإضافة سائل تبريد جديد من النوع المطابق للمواصفات.

◀ أعد الغطاء بقوة وثبته جيدًا في مكانه.

مواصفات

قم باستخدام إضافات التبريد (TL 774 L) G12evo للتعينة من جديد.

ⓘ تعليمات

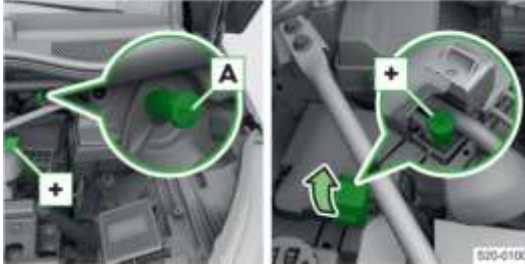
هناك خطر بحدوث ضرر بالمحرك أو نظام التبريد!

قد تشبب إضافة سائل التبريد غير الملائم للمواصفات الصحيحة في تقليل حماية نظام التبريد من التآكل.

فحص وشحن بطارية السيارة 12 فولت

فحص الحالة

يتم فحص حالة بطارية السيارة 12 فولت بشكل دوري في إطار أعمال الفحص الدورية للسيارة التي تُجرى في المرآب.



أسفل الجناح الأمامي: نقطة التأريض (+) ونقطة الاتصال لشحن البطارية

▲ هيكل المحرك

+ ⊕ قُطِب شحن بطارية السيارة 12 فولت (أسفل كسوة الغطاء)

- ◀ افتح كسوة الغطاء الخاصة ⊕ بالقطب لشحن البطارية.
- ◀ قم بتوصيل مشبك الشحن ⊕ الخاص بالقطب ⊕ بخصوص شحن البطارية.
- ◀ قم بتوصيل مشبك الشحن ⊖ الخاص بالشاحن لنقطة التأريض ▲.
- ◀ قم بتوصيل الكابل الكهربائي للشحنة بالمقيس الكهربائي، وقم بتشغيل الشحنة.
- ◀ بعد إتمام الشحن، قم بإيقاف تشغيل الشحنة وافصل كابل الكهرباء عن المقيس الكهربائي.
- ◀ قم بفصل موصلات جهاز الشحن عن بطارية السيارة 12 فولت.
- ◀ قم بتوصيل كسوة الغطاء ⊕ الخاصة بالقطب لشحن البطارية.

⚠ تحذير

يجب قراءة والتصرف طبقاً لتعليمات الحزمة والحذر المفصلة في كتاب السائق أسفل الفصل محل الحديث.

فحص مستوى الحمض

ينطبق على بطارية السيارة 12 فولت مع مؤشر مستوى الحمض.

◀ اضغط على المؤشر قبل الفحص من أجل تحرير فقاعات الهواء.

◀ لون أسود - مستوى الحمض سليم.

◀ لون شفاف أو أصفر فاتح - مستوى الحمض منخفض للغاية، يجب تبديل بطارية السيارة 12 فولت.



إجراءات الشحن

يتم شحن بطارية السيارة 12 فولت بشكل أوتوماتيكي عند شحن بطارية الجهد العالي.

قد يكون شحن بطارية السيارة 12 فولت ممكناً باستخدام شاحن 12 فولت.

متطلبات شحن بطارية 12 فولت في السيارة

✓ زر الإشعال مُطفئ.

✓ أجهزة استهلاك الكهرباء مطفأة

إجراءات شحن بطارية سيارة 12 فولت

للشحن الكامل لبطارية السيارة 12 فولت، فإنه ستكون هناك حاجة لوجود تيار شحن بحد أقصى بنحو 0.1 مرة لسعة البطارية.

الشحن

إجراءات الشحن

وقت الشحن

يرتبط وقت الشحن بظروف الطقس ودرجة حرارة البطارية وبالجهد العالي وبإمداد الشحن المتوافر أسفل عملية الشحن أو شبكة الكهرباء.

بسبب الخصائص الفيزيائية لبطارية الجهد العالي، فإن قدرة بطارية الجهد العالي على امتصاص الطاقة تختلف في الحالات التالية. يؤدي هذا الأمر إلى حدوث تباطؤ متزايد في عملية الشحن:

- ◀ لفترات طويلة من الخمول في ظروف الطقس ذات البرد الشديد
- ◀ مع تزايد الشحن

نصائح للشحن السريع للغاية

إذا كان مستوى الشحن لبطارية الجهد العالي منخفضاً بعد قيادة السيارة، فإننا نوصي ببدء عملية الشحن بشكل فوري.

يوصى بشحن السيارة في محطة شحن بحيث لا يتم شحن أي سيارة أخرى.

معلومات تتعلق بالأمان والسلامة

⚠ تحذير

خطر الصدمة الكهربائية!

◀ احرص على اتباع التعليمات الصحيحة بخصوص عملية الشحن. يُحظر فصل كابل الشحن في عملية الشحن.

◀ لا تستخدم أبداً كبل الشحن مع كابل ماري أو مقسم المقابس أو الملائم أو دوائر مؤقتة.

① تعليمات

◀ من أجل استخدام محطة الشحن، احرص على اتباع التعليمات الخاصة بمحطة الشحن.

قبل عملية الشحن

- ◀ قم بتأمين السيارة في مكانها بواسطة فرامل الوقوف.
- ◀ قم بإطفاء زر الإشعال.

ⓘ إذا لم يكن من الممكن تشغيل زر الإشعال، فقم بإيقاف تشغيله قبل إجراء الشحن. قد يؤدي تفعيل زر الإشعال إلى إطالة وقت الشحن.

- ◀ قم ببسط وتمديد الكابل بالكامل من محطة الشحن.

أو:

- ◀ قم بتمديد كابل الشحن بأكمله وقم بتوصيله بمقبس جهاز الشحن أو بمقبس كهربائي قياسي/مقبس شحن صناعي.

توصيل كابل الشحن

- ◀ قم بتحريك قفل السيارة. يتم تحرير فتحة شحن البطارية.

◀ اضغط على فتحة شحن البطارية لفتحها.



الشحن بالتيار المتردد (AC)

تشويش في عملية الشحن

- ✦ انقر فوق منطقة الوظيفة للإلغاء الفوري لعملية الشحن في القائمة لإعدادات الشحن في نظام المعلومات والترفيه.
- ✦ ستتوقف عملية الشحن. لقد ظل قابس الشحن مقللاً في مقبس الشحن.
- ✦ لإعادة تشغيل عملية الشحن، انقر فوق منطقة الوظيفة مرة أخرى لبدء عملية الشحن فوراً في نظام المعلومات والترفيه.

قم بإيقاف الشحن

- ✦ انقر على الزر في المفتاح.
- ✦ لقد توقفت عملية الشحن، ولم يتم قفل قابس الشحن لمدة 30 ثانية ويمكنك إزالته.
- ✦ بعد مضي 30 ثانية سيكون قابس الشحن مقللاً مرة أخرى. إذا لم يتم الوصول إلى الحد الأعلى لشحن البطارية، فستستمر عملية الشحن.

أو:

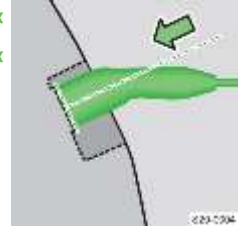
- ✦ لإيقاف الشحن في محطة الشحن، اتبع الإرشادات الواردة في محطة الشحن.
- ✦ يظل قابس الشحن مقل في مقبس الشحن ويجب إيقافه عن طريق الضغط على الزر في المفتاح.

- 1 بعد الوصول إلى حد الشحن العلوي للبطارية، وستنتهي إجراءات الشحن بشكل أوتوماتيكي. إذا تم تحديد خيار إلغاء القفل الأوتوماتيكي لقابس كابل الشحن، فإن القابس سيكون غير مقل وسيظل غير مقل. وإلا، فسيظل مقللاً ويجب إلغاء قفله من خلال الضغط على الزر في المفتاح.

- ✦ للشحن بتيار مباشر DC قم بإزالة الغطاء الواقي لمقبس الشحن (DC).



- ✦ قم بإدخال قابس الشحن لكابل الشحن بمقبس الشحن.
- ✦ تأكد من أن قابس الشحن موصل بمقبس الشحن حتى التوقف.
- ✦ تم قفل قابس الشحن أوتوماتيكيًا بمقبس الشحن.



بدء إجراءات الشحن

- ✦ تبدأ إجراءات الشحن بشكل أوتوماتيكي بعد توصيل كابل الشحن.
- أو:

- ✦ إذا اقتضت الحاجة ذلك قم ببدء إجراءات الشحن في محطة الشحن.

عرض إجراءات الشحن

- ✦ تومض شاشة عرض إجراءات الشحن باللون الأخضر في مقبس الشحن.
- ✦ يظهر وقت الشحن المتبقي على شاشة جميع المؤشرات ويحدث وميضًا.

الشحن بواسطة التيار المباشر (DC)

قم بإيقاف الشحن

إيقاف الشحن في محطة الشحن، اتبع الإرشادات الواردة في محطة الشحن.

بعد إتمام عملية الشحن، لا يكون قابس الشحن مقفل بشكل أوتوماتيكي.

أو:

انقر فوق منطقة الوظيفة للإلغاء الفوري لعملية الشحن في القائمة لإعدادات الشحن في نظام المعلومات والترفيه.

سنتتهي عملية الشحن. يظل قابس الشحن مقفل في مقبس الشحن ويجب إيقافه من خلال الضغط على الزر في المفتاح.

لبدء عملية الشحن مجددًا، فإنه يجب إزالة قابس الشحن وبدء عملية الشحن من البداية بالكامل.

بعد الوصول إلى حد الشحن العلوي للبطارية، وستنتهي عملية الشحن بشكل

أوتوماتيكي. قابس الشحن غير مقفل في مقبس الشحن والشريط لا يمكن إزالته.

بدء إجراءات الشحن

إذا لم يتم فتح قابس الشحن بشكل أوتوماتيكي أو تم قفله من جديد بعد إتمام عملية الشحن، فإنه يمكن إيقاف القفل بواسطة الزر a المفتاح.

قم بسحب قابس الشحن من مقبس الشحن.

قم بتركيب غطاء الواقي على مقبس الشحن.

أغلق باب فتحة شحن البطارية.

عند الحاجة قم بسحب كابل الشحن من جهاز الشحن أو من مقبس الشحن.

إذا ظل كابل الشحن موصولاً بعد الشحن بالتيار المتردد (AC)، فإن بطارية الجهد

العالي لا تصبح فارغة بسبب مستهلكي الكهرباء بالسيارة. تحصل مستهلكات الطاقة هذه على مصدر الكهرباء من جهاز الشحن.

الشحن الأول والشحن بعد وقت وقوف متواصل

عندما لا يتم شحن بطارية الجهد العالي الجديدة لفترة طويلة أو لا تكون مشحونة من

زمن بعيد، لا تصل البطارية إلى مستوى الشحن الأقصى إلا بعد العديد من إجراءات الشحن. هذا قيد فني لا يشير إلى وجود عطل.

تعليمات

خطر حدوث تلف غير قابل للإصلاح لبطارية الجهد العالي.

إذا لم يتم استخدام السيارة لفترة طويلة، قم بشحن بطارية الجهد العالي بعد مدة أربعة أشهر على أقصى تقدير.

تعليمات في حالة الطوارئ

مكالمة طارئة

بعض الأمور التي يتطلب مراعاتها

⚠ تحذير

يعد توافر الشبكة الخلوية ضروريًا للاتصال برقم الطوارئ.

⚠ تحذير

خدمة مكالمات الطوارئ متاحة فقط في بلاد معينة.

⚠ تحذير

إذا كانت السيارة تتواجد في منطقة لا توجد بها بنية تحتية متاحة ونشطة لنظام مكالمات الطوارئ، فلن يتم نقل بيانات السيارة إلى مركز الطوارئ.

أسلوب العمل والتشغيل

بعد بدء المكالمة، يتلقى مركز الطوارئ البيانات في نفس الوقت، مثل موقع الحادث، وخطورة الحادث وعدد الركاب الذين يرتدون حزام الأمان في السيارة، وكذلك رقم تعريف السيارة (VIN).

بعد الاتصال، يتم الاتصال بمركز الطوارئ من خلال مكبرات الصوت والميكروفون المدمجين في السيارة.

حادث خطير - مكالمة أوتوماتيكية

في حالة وقوع حادثة أدت إلى تشغيل الوسادة الهوائية أو إلى تفعيل شد حزام الأمان فإن النظام الموجود بالسيارة سوف يتصل أوتوماتيكيًا بمركز مكالمات الطوارئ.

سيبدأ الاتصال الأوتوماتيكي بمركز اتصالات الطوارئ حتى بعد تدخل النظام المساعد في حالات الطوارئ Emergency Assist.

حادث بسيط - مكالمة اختيارية

يُعرض على نظام المعلومات والترفيه إمكانية الاتصال بمركز مكالمات الطوارئ أو بخدمات الإنقاذ والجر.

لمبة التنبيه

سيتم عرض مؤشر حالة النظام بعد تشغيل مفتاح نظام

الإشعال عن طريق تشغيل لمبة التنبيه ⚠.

⬅ أخضر - يضيء - النظام يعمل بشكل صحيح

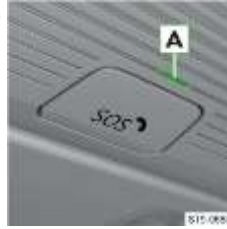
⬅ أخضر - يومض - تتم المكالمة مع مركز خدمة الطوارئ

⬅ أحمر - يضيء - حدث عطل في النظام، توجه فورًا إلى مرآب خدمة للحصول على المساعدة

⬅ لا يضيء - لا يعمل النظام بسبب عدم توافر الشبكة الخلوية لفترة طويلة. إذا لم يتم حل المشكلة، توجه إلى المرآب للحصول على مساعدة

⚠ تحذير

إذا حدث عطل في النظام، فلا يمكن إجراء مكالمة طوارئ.



بعد الحادث

ما الذي يجب فعله بعد الحادث

إذا كان الأمر ممكنًا، اتبع التعليمات التالية:

- ◀ قم بإطفاء زر الإشعال.
- ◀ يجب تشغيل نظام إشارات الطوارئ.
- ◀ قم بارتداء السترة المتوجهة.
- ◀ ضع مثلث التحذير لتحذير السائقين الآخرين.
- ◀ قف مع الركاب الآخرين على مسافة آمنة بعيدًا عن السيارة.
- ◀ قم بإبلاغ قوات الإنقاذ بالحادث وبأن السيارة مزودة ببطارية الجهد العالي.
- ◀ انتظر حتى وصول قوات الإنقاذ.

❗ في حالة تشغيل الوسائد الهوائية أو شدادات الحزام في حالة وقوع حادث، يحدث أيضًا الإيقاف التلقائي لنظام الجهد العالي.

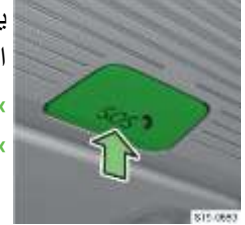
أنظمة السلامة

بعد وقوع حادث، قد لا تعمل أنظمة الأمان والسلامة بالسيارة، مثل أحزمة الأمان والسلامة ونظام الوسادة الهوائية.

- ◀ يجب فحص أنظمة أمان وسلامة السيارة في مرآب معتمد حتى لو لم يكن هناك حمولة أو تم فتح الوسائد الهوائية.
- ◀ يجب تبديل المكونات التالفة أو تم تنشيطها أو فتحها في مرآب معتمد.

يتواجد زر مكالمة الطوارئ أسفل الغطاء المميز بالرمز ☎.

- ◀ اضغط عليه من أجل فتح الغطاء.
- ◀ من أجل غلق الغطاء، اضغط على الغطاء إلى أن يُقفل بالإصطكاك.



- ◀ اضغط على الزر ☎ أسفل الغطاء وقم بتثبيته وهو مضغوط.

قم بتأكيد الاتصال بمركز الطوارئ على شاشة نظام المعلومات والترفيه.

- ◀ لإلغاء إجراء الاتصال بمركز الطوارئ قبل بدء المكالمة، اضغط على الزر مرة أخرى ☎ أو قم بتأكيد إلغاء الاتصال على شاشة نظام المعلومات والترفيه.



على سبيل المثال، يمكنك أيضًا إجراء مكالمة طوارئ بشكل يدوي للإبلاغ عن حادث ليس متداخلًا فيه بشكل مباشر.

حدود

- ◀ سرعة الجر القصوى 50 كم للساعة
- ◀ مسافة جر قصوى 50 كم

فتحة الجر

إزالة الغطاء من الأمام

◀ اضغط على الغطاء وقم بإزالته.



إزالة الغطاء من الخلف

◀ اضغط على الغطاء وقم بإزالته.



ماذا الذي يجب فعله في حالة نشوب حريق

إذا كان الأمر ممكناً، اتبع التعليمات التالية:

- ◀ قم بإطفاء زر الإشعال.
- ◀ يجب تشغيل نظام إشارات الطوارئ.
- ◀ قم بارتداء السترة المتوهجة.
- ◀ ضع مثلث التحذير لتحذير السائقين الآخرين.
- ◀ قف مع الركاب الآخرين على مسافة آمنة بعيداً عن السيارة.
- ◀ قم بإبلاغ قوات الإنقاذ حول الحريق وبأن السيارة مزودة ببطارية الجهد العالي.
- ◀ انتظر حتى وصول قوات الإنقاذ.

⚠ تحذير

◀ لا تحاول إطفاء الحريق بنفسك.

◀ لا تمكث بالقرب من السيارة المحترقة.

حلقة الجر وعملية الجر

شروط إجراء الجر

✓ تسمح الحالة الفنية للسيارة بإجراء عملية الجر.

✓ تم تشغيل زر الإشعال.

✓ وضع N لعلبة ناقل الحركة الأوتوماتيكي الذي تم اختيارها.

تعليمات في حالة الطوارئ

تركيب حلقة الجر

- ◀ قم بربط حلقة الجر إلى الداخل.
- ◀ انقل مفتاح براغي العجلات أو أي شيء مشابه بواسطة حلقة الجر.
- ◀ قم بتثبيت حلقة الجر.

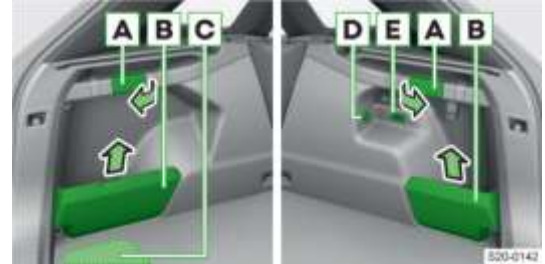


بعد إتمام عملية الجر

- ◀ قم بفك حلقة الجر.
- ◀ قم بتركيب الغطاء الواقعي في مكانه.

ملحقات صندوق السيارة

مراجعة عامة



A مقبض للطي الأمامي لمساند المقعد الخلفي

B التقسيم القابل للإزالة من غرفة التخزين للحمولة القصوى 2.5كج

C أسفل لوحة أرضية السيارة: صندوق التخزين لكابلات الشحن

D مقبس كهرباء 12 فولت

E زر جهاز الجر

تعليمات

- ◀ لا تقم بإدخال كابلات الشحن المتسخة أو المبللة في صندوق التخزين الموجود أسفل غطاء الأرضية.

تحرير القفل والقفل الميكانيكي للأبواب

تحرير وإقفال باب الوقود بواسطة القفل

إزالة الغطاء

- ◀ اسحب مقبض الباب الأمامي جهة اليسار وقم بتثبيته في هذه الوضعية.

- ◀ قم بإدخال رأس المفتاح في الفتحة الموجودة في الجزء السفلي للغطاء.

- ◀ قم بفتح الغطاء باتجاه السهم.

- ◀ حرر مقبض الباب.

تحرير الإقفال والقفل

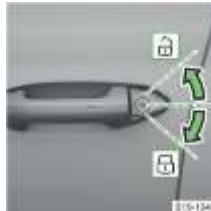
- ◀ قم بإدخال رأس المفتاح الذي تم سحبه في قفل الباب، بحيث تكون العالقة تتجه نحو **جهة اليمين**، واقفل السيارة أو قم بتحرير القفل.

تركيب الغطاء

- ◀ اسحب مقبض الباب وامسكه بهذه الوضعية.

- ◀ أعد الغطاء إلى مكانه.

- ◀ حرر مقبض الباب.



تحرير قفل باب صندوق السيارة

تحرير القفل

إذا لم يكن من الممكن فتح باب صندوق السيارة، يمكن تحرير القفل بشكل أوتوماتيكي على النحو التالي:

- ◀ قم بإدخال مفك البرغي في الفتحة الموجودة في جدار الإطار.
- ◀ قم بتحرير الغطاء من خلال التدوير باتجاه السهم.



إقفال الباب بدون قفل



- ◀ افتح الباب.
- ◀ في السيارات ذات غطاء للمفتاح، قم بإزالة الغطاء.
- ◀ قم بإدخال المفتاح أو مفك البرغي في الفتحة.
- ◀ قم بتدوير المفتاح أو مفك البرغي بعيدًا عن السيارة (وضع الزنبرك). سيُقفَل عندما تغلق الباب.

5LG012779AC/QM

02/2022